



## "إعمار العقارية" تحقق صافي أرباح تشغيلية قدرها 843 مليون درهم (230 مليون دولار أمريكي) خلال النصف الأول من 2011

- بلغت إيرادات الشركة 4.014 مليار درهم (1.093 مليار دولار أمريكي) خلال الأشهر الستة الأولى من العام 2011.
- شهد الربع الثاني من العام 2011 تحقيق صافي أرباح تشغيلية قدرها 422 مليون درهم (115 مليون دولار أمريكي) وإيرادات قدرها 2.032 مليار درهم (553 مليون دولار أمريكي).
- قامت الشركة بتشكيل فريق إداري رئيسي لاطلاق خطة عمل استراتيجية للسنوات الخمس المقبلة.
- استمرار الأداء القوي في قطاعي المراكز التجارية والضيافة.
- استمرار التقدم في المشاريع الدولية؛ توقيع اتفاقية قرض للإسراع في أعمال تطوير مشروع "مدينة الملك عبدالله الاقتصادية" بالمملكة العربية السعودية الذي تضطلع بها "إعمار المدينة الاقتصادية".

دبي، 26 يوليو 2011: حققت شركة "إعمار العقارية ش.م.ع"، المطور الدولي الرائد للمشاريع العملاقة، صافي أرباح تشغيلية بلغ 843 مليون درهم (230 مليون دولار أمريكي) خلال الأشهر الستة الأولى من العام 2011.

وقد بلغت صافي الأرباح التشغيلية للربع الثاني من العام 2011 (أبريل إلى يونيو) 422 مليون درهم (115 مليون دولار أمريكي) وهو ما يماثل صافي الأرباح التشغيلية عن الربع الأول من العام 2011 (يناير إلى مارس) والذي بلغ 421 مليون درهم (115 مليون دولار أمريكي). وبلغت الإيرادات 2.032 مليار درهم (553 مليون دولار أمريكي) خلال الربع الثاني من العام 2011، وهي أعلى بنسبة بسيطة عن الإيرادات المحققة خلال الربع الأول من العام 2011 والتي بلغت 1.983 مليار درهم (540 مليون دولار أمريكي).

وجاءت نتائج الربع الثاني مدعومة بالاستمرار في تسليم الوحدات السكنية في "برج خليفة" والمشروع التجاري المتميز "بوليفارد بلازا" الكائن في منطقة وسط مدينة دبي. كما بدأت الشركة أيضاً في تسليم فيلات المشروع التطويري الساحلي "مرسى أم القيوين" خلال الربع الثاني من هذا العام. إضافة إلى ذلك، قامت "إعمار" بتسليم أكثر من 244 وحدة خلال الربع الثاني وذلك بالمقارنة بـ 270 وحدة خلال الربع الأول من العام 2011؛ و612 وحدة خلال الربع الثاني من العام 2010. وبفضل استمرار الأداء المتميز في قطاعي الضيافة ومراكز التسوق بالتزامن مع ارتفاع هامش الربح الناتج عن تسليم الوحدات خلال العام 2011، فإن إجمالي هامش الربح خلال النصف الأول من العام 2011 قد ارتفع بشكل ملحوظ مقارنة بالفترة ذاتها من عام 2010.



وقد ساهمت الشركات التابعة لـ "إعمار" بشكل كبير في إيرادات المجموعة وذلك من خلال النمو المستمر والقوي لنشاط المراكز التجارية وتجارة التجزئة وذلك بنفس معدلات الربع الأول من هذا العام. وفي هذا السياق، سجل "دبي مول" أبرز مشاريع "مجموعة إعمار لمراكز التسوق" إقبال 26.2 مليون زائر خلال النصف الأول من العام 2011 مقابل 23.7 مليون زائر خلال النصف الأول من 2010. كما سجلت "مجموعة إعمار للضيافة" أداءً قوياً بفضل معدلات الإشغال القوية التي حققتها "العنوان للفنادق والمنتجعات" والتي وصلت إلى 85% خلال النصف الأول من العام 2011.

وقد جاءت الإيرادات الناتجة عن عائدات الإيجارات والضيافة خلال الربع الثاني مماثلة لنتائج الربع الأول من العام وأعلى بنسبة 24% مقارنة مع الربع الثاني من العام 2010. وقد شكلت الإيرادات الناتجة عن هذه النشاطات نسبة 41% من إجمالي الإيرادات.

ولفت محمد علي العبار، رئيس مجلس إدارة "إعمار العقارية"، إلى أن الأداء المالي للشركة خلال الأشهر الستة الأولى من السنة كان مدعوماً باستمرار تسليم الوحدات السكنية والمكاتب في منطقة وسط مدينة دبي، بالتزامن مع النمو المستدام الذي تحققه عمليات الشركة في قطاعات الضيافة والترفيه ومراكز التسوق وتجارة التجزئة.

وقال العبار: "تمضي 'إعمار' قدماً نحو مرحلة جديدة من النمو، مع تشكيل فريق إداري رئيسي جديد يعمل على تطوير وتنفيذ خطة عمل استراتيجية خمسية تهدف إلى رفع العوائد وتعزيز معدلات القيمة المضافة في عمليات الشركة. وبعد أن نجحنا على مر السنوات الماضية في إرساء معايير غير مسبوقه على مستوى القطاع العقاري في دبي عبر مشاريع المجمعات السكنية الرائدة، ينصب جل تركيز 'إعمار' في المرحلة الراهنة على استكشاف فرص تنموية جديدة وتعزيز الأداء التشغيلي من خلال أخذ كافة المتغيرات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية المتسارعة في جميع أسواقنا الرئيسية بعين الاعتبار".

وأضاف العبار: "تسعى من خلال هذه المقاربة إلى تحقيق هدفين رئيسيين، أولهما ضمان قيمة مضافة لجميع المعنيين، إضافة إلى المساهمة بدور إيجابي في حفز النمو الاقتصادي في مختلف الأسواق التي نتواجد فيها، عبر توفير فرص العمل للشباب، ودعم أهداف تنويع الموارد الاقتصادية، بما ينسجم مع تطلعات الحكومات في هذه المناطق".

وتابع موضحاً: "تجسدت أهمية هذه الاستراتيجية في النجاحات الكبيرة التي تحققت لعملياتنا في قطاعي الضيافة ومراكز التسوق، ما ساهم في حفز القطاعات التقليدية وتعزيز النمو الاقتصادي عموماً في دبي، من خلال الحركة المتنامية في قطاعي التجارة والسياحة. ونؤكد في هذا السياق أن جميع مبادراتنا التنموية ستبقى منسجمة في المضمون والأهداف مع نموذج التنمية الاقتصادية المتكامل الذي أرسى ملامحه صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي".



تمضي "إعمار المدينة الاقتصادية"، المدرجة في سوق الأسهم السعودية (تداول)، قدماً في تطوير مشروعها العملاق "مدينة الملك عبدالله الاقتصادية"، أكبر مشاريع القطاع الخاص في المنطقة. وكانت الشركة قد وقعت اتفاقية تمويل مع وزارة المالية السعودية، تقوم بموجبها الوزارة بتوفير قرض تجاري لشركة "إعمار المدينة الاقتصادية" بمبلغ 5 مليار ريال سعودي (1.33 مليار دولار أمريكي)، لتسريع عمليات تنفيذ المرحلة الثانية من المشروع.

وفي المملكة العربية السعودية أيضاً، تركز "إعمار الشرق الأوسط، التابعة لـ"إعمار العقارية"، على تسليم الوحدات السكنية في مشروع "باب جدة" و"بحيرات الخبر"، وهما من أفخم مشاريع المجمعات السكنية المتكاملة في المملكة، ومن المتوقع أن يساهما بدور حيوي في دعم الاقتصاد المحلي. وكان إطلاق المرحلة الأولى من كلا المشروعين قد قوبل باستجابة كبيرة من قبل المستثمرين والعملاء الراغبين بشراء سكن خاص.

كما يستمر العمل على قدم وساق في تنفيذ الأعمال الإنشائية ضمن كافة مشاريع "إعمار" التي تم إطلاقها وبيعها في مصر. وخلال النصف الأول من السنة، أرست "إعمار مصر" عقداً بقيمة 36.8 مليون دولار أمريكي على شركة "أرابتك" لإنشاء 170 فيلا ضمن مشروع "مراسي" على الساحل الشمالي.

واختتم العبار قائلاً: "نحن على ثقة بأن تركيز 'إعمار' على القطاعات التنموية الواعدة والأسواق الرئيسية سيكون له بالغ الأثر في تحقيق الشركة لنجاحات مميزة هذه السنة".

- انتهى -

#### معلومات للمحررين:

#### نبذة عن إعمار العقارية

تتمتع إعمار العقارية، شركة التطوير العقاري العالمية المدرجة في سوق دبي المالي، بحضور قوي حول العالم. وبالإضافة للتطوير العقاري وبناء المجمعات السكنية، تدير الشركة أعمالها في قطاعات متنوعة تشمل مراكز التسوق والضيافة والترفيه والخدمات المالية. ودشنت الشركة التحفة المعمارية-برج خليفة- أطول مبنى وهيكل قائم بذاته في العالم. كما افتتحت "دبي مول"، أكبر وجهات التسوق والترفيه في العالم. وتقوم الشركة أيضاً في المملكة العربية السعودية بتطوير مشروع "مدينة الملك عبدالله الاقتصادية"، أكبر مشاريع القطاع الخاص في المنطقة، والذي يتألف من ست مناطق هي الميناء البحري وحي الأعمال المركزي والوادي الصناعي والمنطقة التعليمية والأحياء السكنية والمنتجعات. كما تحالفت الشركة أيضاً مع "جورجيو أرماني" لتعزيز حضورها في قطاع الضيافة. للمزيد من المعلومات عن إعمار يرجى زيارة الموقع: [www.emaar.com](http://www.emaar.com)

للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بـ

كيلي هوم/ نيفين ويليم

أصدقاء بيرسون مارستلر، دبي، الامارات،

هاتف: 3344550 (4 971+)

بريد إلكتروني: [n.william@asdaa.com](mailto:n.william@asdaa.com), [k.home@asdaa.com](mailto:k.home@asdaa.com)

(مليون درهم إماراتي)			الربع المنتهي في			الربع المنتهي في			
نصف السنة المنتهي في			2010		2011		2011		
30 يونيو 2010	30 يونيو 2011		30 يونيو 2010	30 يونيو 2011	31 مارس 2011	30 يونيو 2011			
غير مدققة	غير مدققة	نسبة التغيير %	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	نسبة التغيير %		
4.014	5.538	(%28)	2.032	2.652	2.032	2.032	2%	الإيرادات	
(2.023)	(3.214)	(%37)	(1.065)	(1.528)	(1.065)	(1.065)	11%	تكاليف الإيرادات	
1.991	2.324	(%14)	967	1.124	967	967	(%6)	الربح الإجمالي	
(857)	(949)	(%10)	(398)	(499)	(398)	(398)	(%13)	المصروفات البيعية والتسويقية والعمومية والإدارية	
47	369	(%87)	7	306	7	7	(%83)	إيرادات أخرى	
(203)	(99)	105%	(75)	(42)	(75)	(75)	(%41)	الحصة من نتائج الشركات الشقيقة	
(30)	3	(%1100)	(24)	-	(24)	(24)	243%	إيرادات/ (مصروفات) ضريبة الدخل	
(105)	8	(%1413)	(55)	7	(55)	(55)	8%	حقوق الأقلية	
843	1.656	(%49)	422	896	422	422	0%	صافي الأرباح التشغيلية للفترة	
-	(53)	-	-	(53)	-	-	-	الخسارة الناتجة عن بيع شركة تابعة (ملاحظة رقم 1)	
(172)	(41)	320%	(172)	(41)	(172)	(172)	-	انخفاض قيمة الأصول (ملاحظة رقم 2)	
671	1.562	(%57)	250	802	250	250	(%41)	صافي أرباح الفترة	
0.11	0.26	(%58)	0.04	0.13	0.04	0.04	(%43)	الأرباح/ للسهم (بالدرهم)	

رئيس مجلس الإدارة: .....

التاريخ: 26 يوليو 2011

ملاحظات:

ملاحظة رقم 1: الخسارة الناتجة عن بيع شركة تابعة خلال الربع الثاني للعام 2010 تتعلق أساساً بالفارق في أسعار تحويل العملات الناتجة عن نقل حقوق إدارة نشاط الوكالات والخدمات العقارية في

المملكة المتحدة وأوروبا وآسيا بعد بيع حصة المجموعة في الشركة البريطانية التابعة لها وهي هامبتن جروب ليمتد خلال الربع الثاني من العام 2010.

ملاحظة رقم 2: يتعلق هذا البند بالانخفاض في قيمة استثمار المجموعة في مصرف دبي. الانخفاض في القيمة المسجل خلال الربع الثاني من العام 2010 يمثل احتياطات سجلتها شركات مالية شقيقة

للمجموعة بخصوص انخفاض قيمة بعض أصولها.

f

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)  
وتقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
وتقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

جدول المحتويات

صفحة

١	تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية موجزة موحدة
٢	بيان الدخل الموحد
٣	بيان الدخل الشامل الموحد
٤	بيان المركز المالي الموحد
٥-٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية الموحد
٨-٣٩	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية موجزة موحدة

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة  
شركة إعمار العقارية (ش.م.ع.)  
دبي - الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة إعمار العقارية (ش.م.ع.) والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وكل من بيان الدخل الموحد، بيان الدخل الشامل الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للفترة من ١ يناير ٢٠١١ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١١ ومعلومات تفسيرية أخرى. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نندي رأي تدقيق بشأنها.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

### التأكيد على أمر

بدون التحفظ في استنتاجنا، نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ١٤ (٣) و (٤) حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بشأن استثمارات المجموعة في شركة أملاك للتمويل (ش.م.ع.).

### أمر آخر

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ تم مراجعتها وتدقيقها على التوالي من قبل مدقق حسابات آخر والذي أظهر استنتاجاً غير معدل حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ بتاريخ ٨ أغسطس ٢٠١٠، ورأياً غير معدل حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بتاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١١.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



أنيس صادق

شريك

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

٨ أغسطس ٢٠١١

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

٢

بيان الدخل الموحد

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

(١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم إماراتي)

فترة الستة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٤,٠١٤,٢٦٧	٥,٥٣٨,٥٤٧	٢,٠٣١,٧٣٨	٢,٦٥٢,٣٧٠	٤	الإيرادات
(٢,٠٢٣,٣٠٣)	(٣,٢١٤,٧٤١)	(١,٠٦٤,٣٦٦)	(١,٥٢٨,٦٧١)	٤	تكلفة الإيرادات
١,٩٩٠,٩٦٤	٢,٣٢٣,٨٠٦	٩٦٧,٣٧٢	١,١٢٣,٦٩٩		إجمالي الربح
٧٤,٧٣٧	٢٤١,٠٠٨	٤٤,٤٥١	١١٦,٠١٦		الإيرادات التشغيلية الأخرى
(٨٥٧,٠٣٤)	(٩٤٩,٥٤٣)	(٣٩٨,٣٩٠)	(٤٩٩,٤٨٩)	٥	المصروفات البيعية، العمومية والإدارية
(٥٠,٢٩١)	(١٥٠,٠١٦)	(٢٨,٦٥٥)	(٧٢,٦٧٤)		المصروفات التشغيلية الأخرى
(٢٧٠,٠٦١)	(١٥٥,٠٢٨)	(١٤٥,٦٤١)	(٩٦,٨٩١)		تكاليف التمويل
٢٢٦,٤٢١	١٢٧,٣٩٢	٩٩,٢٧٩	٦٩,٧٨٨	٦	إيرادات التمويل
٦٦,٢٢٧	٣٠٦,٠٣٣	٣٧,٣٢٧	٢٩٠,٤٥٧		إيرادات أخرى
(٢٠٢,٥٢٨)	(١٣٩,٦٨٢)	(٧٥,١٤٠)	(٨٣,٠٢٩)		الحصة من نتائج الشركات الزميلة
(١٧٢,٣٥٨)	-	(١٧٢,٣٥٨)	-	١٤ (٥)	انخفاض قيمة الموجودات
-	(٥٢,٥٢٢)	-	(٥٢,٥٢٢)	٧	خسائر استبعاد شركات تابعة
٨٠٦,٠٧٧	١,٥٥١,٤٤٨	٣٢٨,٢٤٥	٧٩٥,٣٥٥		الربح قبل ضريبة الدخل
(٣٠,٣٨٣)	٣,٣٥٦	(٢٣,٦٤٢)	(٦٥)		ضريبة دخل (مصاريف) / دائنة
٧٧٥,٦٩٤	١,٥٥٤,٨٠٤	٣٠٤,٦٠٣	٧٩٥,٢٩٠		صافي الربح للفترة
العائدة إلى:					
٦٧٠,٥٣٩	١,٥٦٢,٥١٦	٢٤٩,٩٣٨	٨٠١,٩٠٢		مالكي الشركة الأم
١٠٥,١٥٥	(٧,٧١٢)	٥٤,٦٦٥	(٦,٦١٢)		الأطراف غير المسيطرة
٧٧٥,٦٩٤	١,٥٥٤,٨٠٤	٣٠٤,٦٠٣	٧٩٥,٢٩٠		
الربح للسهم الواحد العائد لمالكي الشركة الأم:					
- الربح الأساسي والمخفض للسهم الواحد					
٠,١١	٠,٢٦	٠,٠٤	٠,١٣		(درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

٣

بيان الدخل الشامل الموحد

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

(١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم إماراتي)

فترة الستة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		يضاح
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
٧٧٥,٦٩٤	١,٥٥٤,٨٠٤	٣٠٤,٦٠٣	٧٩٥,٢٩٠	صافي الربح للفترة
(٤٢٨)	(٢١٨)	(٢,٢٣٧)	-	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى: النقص في احتياطي التحوط
(٤٩,٠٤٦)	(٢٣٨,٢٠٨)	٣٩٠	(٢٢٣,٦٥٨)	(النقص) / (الزيادة) في احتياطي الربح / (الخسارة) غير المحققة
(٢٧,٨٨٨)	(٢٥,٠٠٠)	(٢٧,٨٨٨)	(٢٥,٠٠٠)	الخسارة المحققة عند تحويل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٦٢,٦٤٦	(٦٦,٤٠٣)	٧,٩٤٤	(١٤٤,٨٥١)	الزيادة / (النقص) في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
(١٤,٧١٦)	(٣٢٩,٨٢٩)	(٢١,٧٩١)	(٣٩٣,٥٠٩)	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٧٦٠,٩٧٨	١,٢٢٤,٩٧٥	٢٨٢,٨١٢	٤٠١,٧٨١	مجموع الدخل الشامل للفترة
٦٦١,٨٣٦	١,٢٣٩,٥٣٦	٢٣٣,٤٤٦	٤١٨,١٥٤	العائدة إلى:
٩٩,١٤٢	(١٤,٥٦١)	٤٩,٣٦٦	(١٦,٣٧٣)	مالكي الشركة الأم
٧٦٠,٩٧٨	١,٢٢٤,٩٧٥	٢٨٢,٨١٢	٤٠١,٧٨١	الأطراف غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٤

(١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم إماراتي)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
٥,٠٤١,٧٠١	٥,٢٢٢,٢٨٥	٨	أرصدة لدى البنوك ونقد
٩٠٢,٠٢٢	٧٤٤,٣١٥	٩	ذمم تجارية مدينة
٢,٨٥٤,٦٨٧	٢,٩٢٧,٥٠٦	١٠	ذمم مدينة أخرى وودائع ومصاريف مدفوعة مقدما
٢٦,٤٩٢,٤٨٦	٢٥,٩٧١,٤٢٣	١١	عقارات لغرض التطوير
٦٩٤,١٨٣	٦٠٢,٠٩٠	١٢	أوراق مالية
٢,٢٣١,٧٢٤	٢,٧٢٩,٨٦١	١٣	قروض لشركات زميلة
٧,٥٩٢,٠٨٨	٧,٢٢٦,٦٢٢	١٤	استثمارات في شركات زميلة
٨,٥٣٩,٢٩٠	٨,٣٤٨,٤٢٩		ممتلكات، آلات ومعدات
٨,١١٠,٠٨١	٨,١١٦,٨٩٧		استثمارات عقارية
٤٦,٠٦٦	٤٦,٠٦٦		الشهرة
<b>٦٢,٥٠٤,٣٢٨</b>	<b>٦١,٩٣٥,٤٩٤</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
٩,٨٨٩,٣٩٤	٩,٠٨١,٩٤٥		دفعات مقدمة من العملاء
٨,٩٣٨,٩٥٦	٨,٠٦٤,٩١٨	١٥	ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى
٩,٤١٠,١١٢	٨,٧٣٨,٤٧٦	١٦	قروض وسلفيات تحمل فوائد
١,٧٥٨,٤٣١	١,٧٦٤,٨٠٨	١٧	أوراق مالية قابلة للتحويل - مكونات مطلوبات
-	١,٨١٩,٩٦٢	١٨	صكوك
١,١٤٨,٩٠٤	٩٤٩,٩٥٦		محتجزات دائنة
٥٨,٥٠٠	٦٣,٥٤٤		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<b>٣١,٢٠٤,٢٩٧</b>	<b>٣٠,٤٨٣,٦٠٩</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
			<b>حقوق الملكية العائدة إلى مالكي الشركة الأم</b>
			رأس المال
٦,٠٩١,٢٣٩	٦,٠٩١,٢٣٩		برنامج الأسهم الخاص بأداء الموظفين
(١,٦٨٤)	(١,٦٨٤)		احتياطات
١٤,٩٢٤,٢٧١	١٤,٩٤٣,٤٥٦	١٩	أوراق مالية قابلة للتحويل - مكونات الملكية
٣٧,١٥٥	٣٧,١٥٥	١٧	الأرباح المستبقة
١٠,٠١٧,٩٤٣	١٠,٠٥١,٤٧٠		
<b>٣١,٠٦٨,٩٢٤</b>	<b>٣١,١٢١,٦٣٦</b>		<b>الأطراف غير المسيطرة</b>
٢٣١,١٠٧	٣٣٠,٢٤٩		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>٣١,٣٠٠,٠٣١</b>	<b>٣١,٤٥١,٨٨٥</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>
<b>٦٢,٥٠٤,٣٢٨</b>	<b>٦١,٩٣٥,٤٩٤</b>		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

تم اعتماد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من صفحة ٢ إلى ٣٩ للإصدار بتاريخ ٨ أغسطس ٢٠١١ من قبل :

عضو مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة



## شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تتمة)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

(١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم إماراتي)

العائد لمالكي الشركة الأم								
أوراق مالية			برنامج الأسهم			أوراق مالية		
الأطراف غير المسيطرة			للأرباح			للأرباح		
المجموع	المسيطرة	المجموع	المستبقة	المستبقة	المستبقة	الموظفين	الخزينة	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٨,٨٧٩,٠٠٨	٢٠١,٦٩٢	٢٨,٦٧٧,٣١٦	٧,٨٧٧,٥٠١	-	١٤,٧١١,٣٧٣	(١,٦٨٤)	(١,١١٣)	٦,٠٩١,٢٣٩
١,٥٥٤,٨٠٤	(٧,٧١٢)	١,٥٦٢,٥١٦	١,٥٦٢,٥١٦	-	-	-	-	-
(٣٢٩,٨٢٩)	(٦,٨٤٩)	(٣٢٢,٩٨٠)	-	-	(٣٢٢,٩٨٠)	-	-	-
١,٢٢٤,٩٧٥	(١٤,٥٦١)	١,٢٣٩,٥٣٦	١,٥٦٢,٥١٦	-	(٣٢٢,٩٨٠)	-	-	-
٤,٧٣٣	٤,٧٣٣	-	-	-	-	-	-	-
٣٠,١٠٨,٧١٦	١٩١,٨٦٤	٢٩,٩١٦,٨٥٢	٩,٤٤٠,٠١٧	-	١٤,٣٨٨,٣٩٣	(١,٦٨٤)	(١,١١٣)	٦,٠٩١,٢٣٩

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(مدقق)

صافي الربح/ (الخسارة) للفترة

الخسارة الشاملة الأخرى للفترة

مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل

للفترة

الحركة في الأطراف غير المسيطرة

الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

(١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم إماراتي)

لفترة السنة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو	٣٠ يونيو	
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٥١,٤٤٨	٨٠٦,٠٧٧	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الربح قبل ضريبة الدخل للفترة
		التعديلات لـ:
١٣٩,٦٨٢	٢٠٢,٥٢٨	الحصة من نتائج الشركات الزميلة
٣٥١,١١٧	٣٦٧,٩٧٧	الاستهلاك
٧,١٣٩	٥,٠٤٤	مخصص مكافأة نهاية الخدمة ، صافي
(٢٣٧,٤١٥)	-	الربح من بيع استثمارات عقارية
١,٢١٤	(٥٦٢)	(الربح) / الخسارة من استبعاد ممتلكات، آلات ومعدات
١٥٥,٠٢٨	٢٧٠,٠٦١	تكاليف تمويل
(١٢٧,٣٩٢)	(٢٢٦,٤٢١)	إيرادات تمويل
-	١٧٢,٣٥٨	انخفاض في قيمة الموجودات
٥٢,٥٢٢	-	الخسارة من استبعاد شركات تابعة
١,٨٩٣,٣٤٣	١,٥٩٧,٠٦٢	النقد الناتج من العمليات قبل التغييرات في رأس المال العامل:
(١٤٩,٦١٨)	١٥٧,٧٠٧	ذمم تجارية مدينة ، صافي
٢٧٦,٧٨٢	(٣١,٨١٨)	ذمم مدينة أخرى، ودائع ومصاريف مدفوعة مقدماً
١,٥١٨,١٣٦	٤٦٧,٩٧٣	عقارات لغرض التطوير، صافي
(٢,٣١٩,٤٦٩)	(٨٠٧,٤٤٩)	دفعات مقدمة من العملاء، صافي
(٧٣٤,٩٨٤)	(٩١٠,٣٣٩)	ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى
٤٨,٢٠٦	(١٩٨,٩٤٨)	محتجزات دائنة
(١,٨٨١)	(٢,٥٧٤)	ضريبة دخل، صافي
٥٣٠,٥١٥	٢٧١,٦١٤	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٣,٦٢٠)	(٣,٢٨٨)	شراء أوراق مالية
-	٢٤,٧٠٤	المتحصل من بيع أوراق مالية
٥٩,٩٦٠	١١١,١٥٨	إيرادات تمويل مقبوضة
(٩٣٢,٧٥٤)	(٣٨٧,٥٧٠)	استثمارات إضافية من شركات زميلة، صافي
(٢,٩٨٥)	(٢,٣٥٥)	المبالغ المتكبدة على الاستثمارات العقارية
(٦٥٤,٢٧٤)	(١٧٥,٢٠٤)	شراء ممتلكات، آلات ومعدات
٩٢٤	٤٠,٨٤٧	المتحصل من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
٣٣١,٦٥٠	-	المتحصل من بيع استثمارات عقارية
(١٦٩,٤٨٤)	٦٨,٧٤٧	ودائع تستحق بعد ثلاثة أشهر (بما فيها الودائع المرهونة)
(١,٣٧٠,٥٨٣)	(٣٢٢,٩٦١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٤١٩)	(٥٨٢,٣١٨)	توزيع أرباح مدفوعة
١,٤٦٧,٠٣٨	٨٨٨,٨٦٠	قروض وسلفيات تحمل فوائد
(٥٢٨,٢٩٦)	(١,٥٦٠,٤٩٦)	سداد قروض وسلفيات تحمل فوائد
-	١,٨٣٦,٥٠٠	المتحصل من إصدار صكوك
٤,٥٧٦	-	أموال مستثمرة من قبل الأطراف غير المسيطرة، صافي
(١٧٩,٣٧٨)	(٢٦٦,٦٣٣)	تكاليف تمويل مدفوعة
٧٦٣,٥٢١	٣١٥,٩١٣	صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
(٧٦,٥٤٧)	٢٦٤,٥٦٦	الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
(١٢,١٦٦)	(١٥,٢٣٥)	صافي فروقات عملات أجنبية
١,٨٦٠,١٥٨	١,٧٧٣,٤٩٢	النقد وما يعادله في بداية الفترة
١,٧٧١,٤٤٥	٢,٠٢٢,٨٢٣	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (ايضاح ٨)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

## ١ - التأسيس والأنشطة

تأسست شركة إعمار العقارية (شركة مساهمة عامة) ("الشركة" أو "الشركة الأم")، كشركة مساهمة عامة بموجب قرار وزاري رقم ٦٦ صادر في سنة ١٩٩٧. تأسست الشركة في ٢٣ يونيو ١٩٩٧ وبأشرت أعمالها في ٢٩ يوليو ١٩٩٧. تتألف المجموعة من الشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة"). إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٩٤٤٠ دبي، الإمارات العربية المتحدة. يتم تداول أسهم الشركة في سوق دبي المالي.

إن الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي الاستثمار في العقارات وتطويرها وخدمات إدارة العقارات والبيع بالتجزئة والضيافة والاستثمارات في الشركات التي تقدم خدمات مالية.

## ١. ٢ أسس إعداد البيانات المالية

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، /إعداد التقارير المالية المرحلية ومتطلبات القوانين سارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المعلومات المالية الموجزة المرحلية لا تتضمن جميع المعلومات والافصاحات المطلوبة في البيانات المالية الكاملة التي أعدت وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالرجوع إلى البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الوظيفية للشركة وهي العملة التي تعرض بها بياناتها المالية. يجري تقريب الأرقام إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك. تحدد كل منشأة داخل المجموعة عملتها الوظيفية ويتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة باستخدام تلك العملة.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المشتقة والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

ليس بالضرورة أن تشير نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

لم يتأثر بيان الدخل الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ بشكل جوهري بموسمية النتائج.

## أسس التوحيد

## الشركات التابعة

يتم توحيد الشركات التابعة من تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي تتولى فيه المجموعة السيطرة وتستمر في التوحيد حتى التاريخ الذي تتوقف فيه تلك السيطرة. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لذات فترة التقرير كما في الشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. لقد تم حذف جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والخسائر غير المحققة والأرباح الموزعة الناتجة عن معاملات بالكامل من ضمن المجموعة.

تعزى حصة الخسائر في الشركة التابعة إلى الطرف غير المسيطر حتى لو كان ذلك يؤدي إلى عجز في الرصيد. يتم احتساب أي تعبير في حصة الملكية في الشركة التابعة، من دون فقدان السيطرة، كمعاملات ملكية.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٢. ١ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

الشركات التابعة (تتمة)

إذا فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة فإنها :

- تستبعد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة
- تستبعد القيمة الدفترية لأي طرف غير مسيطر
- تستبعد فروقات تحويل العملات المترجمة، المسجلة في حقوق الملكية
- تعترف بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة
- تعترف بالقيمة العادلة لحصة الاستثمار المحتفظ به
- تعترف بأي فائض أو عجز في بيان الدخل
- تعيد تصنيف حصة الشركة الأم للمكونات التي سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر إلى بيان الدخل أو الأرباح المستتقة، كما هو مناسب.

الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي يكون فيها للمجموعة تأثيراً جوهرياً وليس لها حق السيطرة على السياسات المالية والتشغيلية. في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة الملكية من تاريخ بدء التأثير الجوهري حتى تاريخ توقف التأثير الجوهري. تظهر الاستثمارات في الشركات الزميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة مضافاً إليه التغيرات اللاحقة للاستحواذ في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة، ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يظهر بيان الدخل الموحد حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة.

٢. ٢ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

الأحكام

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة بوضع الأحكام التالية، بعيداً عن تلك المتعلقة بالتقديرات التي لها تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

استثمارات عقارية

قررت المجموعة إتباع نموذج التكلفة للاستثمارات العقارية. بناء عليه، تم إظهار الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المترام وأية خسائر مترجمة للانخفاض في القيمة.

تصنيف الاستثمارات العقارية

تحدد المجموعة ما إذا كان العقار مؤهل كاستثمار عقاري وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "استثمارات عقارية". عند وضع تلك الأحكام، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار فيما إذا كان العقار يولد تدفقات نقدية مستقلة بشكل كبير عن موجودات أخرى تحتفظ بها المنشأة. قررت المجموعة أن الفنادق والمباني السكنية المزودة بالخدمات التي تديرها المجموعة يتم تصنيفها كجزء من الممتلكات والآلات والمعدات بدلاً من الاستثمارات العقارية.

التزامات عقود التأجير التشغيلية - المجموعة كمؤجر

دخلت المجموعة في عقود إيجار عقارية تجارية والعقارات بالتجزئة لمحفظتها في الاستثمارات العقارية. قررت المجموعة وبالاتناد لتقييم شروط وأحكام الترتيبات أن تحتفظ بجميع المخاطر الجوهريّة والمزايا الهامة لملكية هذه العقارات وبالتالي اعتبارها عقود إيجار تشغيلية.

التقديرات والافتراضات

الانخفاض في حسابات الذمم التجارية المدينة

يتم إجراء تقدير لمبلغ الذمم المدينة التجارية القابلة للتحويل عندما لا يعود بالإمكان تحصيل كامل المبلغ. بالنسبة للمبالغ الجوهريّة الفردية، يتم التقدير بصورة فردية. إن المبالغ التي ليست جوهريّة بصورة فردية ولكن مستحقة منذ أمد، يتم تقييمها بصورة جماعية ويؤخذ مخصص وفقاً لطول فترة الاستحقاق الزمنية واستناداً لنسب التحصيل التاريخية.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٢. ٢ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

الأعمار المقدرة لاستخدام الممتلكات، الآلات والمعدات

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الأعمار المقدرة للممتلكات، الآلات والمعدات لغرض احتساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ بعين الاعتبار الاستخدام المتوقع والتقدم للأصل. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار المقدرة بشكل سنوي ويتم تعديل تكاليف الاستهلاك المستقبلية عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار المقدرة تختلف عن التقديرات السابقة.

تكلفة إتمام المشاريع

تقوم المجموعة بتقدير تكلفة إتمام المشاريع من أجل تحديد التكلفة المتعلقة بالإيرادات المعترف بها. إن هذه التقديرات تتضمن تكلفة توفير البنية التحتية، المطالبات المحتملة من المقاولين، وتكلفة الإيفاء بالالتزامات التعاقدية الأخرى لصالح العملاء.

الضرائب

تخضع المجموعة للضرائب على الدخل والضريبة على الأرباح الرأسمالية في بعض التشريعات. يتطلب إجراء تقديرات جوهرية لتحديد إجمالي المخصص للضرائب الحالية والمؤجلة.

٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة السارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١.

تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. لم يؤد تطبيق هذه المعايير والتفسيرات إلى تأثيرات جوهرية على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموجزة ولكنها قد تؤثر على المعاملات والترتيبات المستقبلية.

يطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يوليو ٢٠١٠	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بإعفاءات محدودة من إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بأرقام المقارنة عند تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى.
١ يناير ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - (المتعلق بتحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في مايو ٢٠١٠).
١ يناير ٢٠١١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة - (تم تعديله في عام ٢٠٠٩)
١ فبراير ٢٠١٠	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.
١ يناير ٢٠١١	تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: المتعلقة بالدفع المسبق للحد الأدنى لمتطلبات التمويل
١ يوليو ٢٠١٠	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ - تسديد المطلوبات المالية بواسطة أدوات حقوق الملكية.
١ يناير ٢٠١١، رقم ٣ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ التي يسري تطبيقها في ١ يوليو ٢٠١٠	التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في عام ٢٠١٠ تشمل التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ٧ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ٢٧، ٣٤، وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية رقم ١٣.

### ٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بشكل مبكر لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية والتي هي قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

يطبق للفترات السنوية التي  
تبدأ من أو بعد

#### المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١ المتعلقة باستبدال "التواريخ الثابتة" لإعفاءات محددة "بتاريخ الانتقال إلى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية"
١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات-المتعلقة بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١٢ - إفصاح عن الحصص في مؤسسات أخرى
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة
١ يناير ٢٠١٢	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ ضرائب الدخل - تعديل النطاق المحدود (استرداد الموجودات المدرجة)

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق، لا تزال الإدارة في طور تقييم أثر تطبيقات هذه المعايير والتفسيرات الجديدة على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

#### السياسات المحاسبية المختارة

السياسات المحاسبية الجوهرية التالية من البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ مستقاة من البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠:

#### الاعتراف بالإيرادات

بشرط أن يكون من المحتمل تدفق المزايا الاقتصادية للمجموعة وإمكانية قياس الإيرادات والتكاليف بشكل موثوق، فإنه يتم الاعتراف بالإيرادات في بيان الدخل الموحد كما يلي:

### ٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### الاعتراف بالإيرادات (تتمة)

##### بيع العقارات

تقوم المجموعة بالاعتراف بالإيرادات عندما يكون من المحتمل أن المزايا الاقتصادية من البيع ستندفق إلى المجموعة، وعندما يمكن قياس الإيرادات والتكاليف بشكل موثوق وعند تحويل مخاطر ومزايا الملكية إلى المشتري والتي هي عادة من خلال تبادل عقود غير مشروطة. أما بالنسبة للتبادل المشروط، يتم الاعتراف بالمبيعات فقط عند الوفاء بجميع الشروط الهامة.

في التشريعات التي تقوم المجموعة فيها بتحويل مخاطر ومزايا ملكية العقار بشكل كامل عند نقطة محددة من الزمن، يتم الاعتراف بالإيرادات والتكاليف المرتبطة بها عند تلك النقطة المحددة. على الرغم من أن هذه الآلية يتم تحديدها بالرجوع إلى عقد البيع والقوانين المحلية المتعلقة بها والتي من الممكن أن تختلف من معاملة إلى أخرى، بشكل عام تحدد المجموعة الاعتراف بالنقطة التي يحق فيها للمشتري حيازة العقار.

في التشريعات التي تقوم المجموعة فيها بتحويل السيطرة إلى المشتري وكذلك المخاطر الجوهرية ومزايا ملكية الأعمال قيد التنفيذ في وضعها الحالي كلما تقدم العمل، يتم الاعتراف بالإيرادات والتكاليف المتعلقة بها على أساس تقدم الأعمال وباستخدام طريقة النسبة المئوية من العمل المنجز.

##### برنامج الاستئجار للشراء

يتم احتساب البيع لبرنامج الاستئجار للشراء كما يلي:

- تحتسب إيرادات التأجير خلال الفترة على أساس طريقة القسط الثابت إلى أن يمارس المستأجر خيار الشراء.
- عندما يمارس المستأجر خيار الشراء يتم الاعتراف بالبيع وفقا لسياسة الاعتراف بالإيرادات الخاصة ببيع العقارات كما هو مذكور أعلاه.
- عند الاعتراف بالبيع فإن الإيرادات هي المبلغ المتوجب على المستأجر دفعه عند ممارسة خيار الشراء لتملك العقار.

##### تأجير الاستثمارات العقارية

يتم احتساب الإيرادات التأجيرية من الاستثمارات العقارية على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار لعقود الإيجار الجارية.

##### إيرادات الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس الاستحقاق وباستخدام طريقة الفائدة الفعلية، والسعر المستخدم الذي بموجبه يتم خصم المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المقدر للموجود المالي إلى صافي القيمة الدفترية للموجود المالي.

##### الخدمات

يتم الاعتراف بالإيرادات من تقديم الخدمات عند إمكانية تقدير عوائد المعاملة بصورة موثوقة بالرجوع إلى مرحلة الانجاز للمعاملة بتاريخ التقرير.

### ٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### الممتلكات، الآلات والمعدات

تظهر الممتلكات، الآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي خسارة انخفاض في القيمة، يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل كما يلي:

٥-٢ سنة	تحسينات العقارات المستأجرة
٥-١ سنة	مراكز المبيعات
٤٥-١٠ سنة	مباني أخرى
٥-٢ سنة	أجهزة كمبيوتر ومعدات مكتبية
٢٠-٣ سنة	مصنع وآلات ومعدات ثقيلة
٥-٣ سنة	سيارات
١٠-٢ سنة	أثاث وتركيبات
٢٥-٢ سنة	الترفيه والموجودات الأخرى

لا يتم احتساب أي استهلاك على الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ. يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك متوافقة مع النمط المتوقع للمنافع الاقتصادية من هذه الموجودات.

يتم رسملة النفقات المتكبدة لاستبدال عنصر من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات التي تتم المحاسبة عليها بشكل منفصل، ويتم شطب القيمة الدفترية للبند الذي تم استبداله. تتم رسملة المصروفات اللاحقة الأخرى فقط عندما تزيد من المنافع الاقتصادية المستقبلية في البند ذي الصلة من الممتلكات، الآلات والمعدات. يتم الاعتراف بكل المصروفات الأخرى في بيان الدخل الموحد عند تكبد النفقات.

تتم مراجعة الممتلكات، الآلات والمعدات لانخفاض في القيمة كلما كانت هناك أحداث أو تغيرات في الظروف التي تشير إلى أن القيمة الدفترية للممتلكات، الآلات والمعدات قد لا تكون قابلة للاسترداد. كلما تجاوزت القيمة الدفترية للممتلكات، الآلات والمعدات قيمتها القابلة للاسترداد، يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل. تتمثل القيمة المستردة بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى. القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع هو المبلغ الذي يمكن الحصول عليه من بيع الممتلكات، الآلات والمعدات الناتج عن البيع في عملية تجارية بحتة بينما القيمة المستخدمة هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي يتوقع أن تنشأ من استمرار استخدام الممتلكات، الآلات والمعدات واستبعادها في نهاية عمرها الافتراضي.

يتم الاعتراف بعكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في السنوات السابقة عندما يكون هناك مؤشر إلى أن خسائر انخفاض القيمة المعترف بها للممتلكات، الآلات والمعدات لم تعد موجودة أو قد انخفضت.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات العقارية

إن العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير أو لغرض زيادة قيمتها يتم تصنيفها كاستثمارات عقارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وأي انخفاض متراكم في قيمتها. ويتم تحميل الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة للاستخدام كما يلي:

المباني	١٠-٤٥ سنة
أثاث وتركيبات ثابتة	١٠ سنوات
أثاث وتركيبات متحركة	٤ سنوات

يتم مراجعة العمر المقدر للاستخدام وطريقة الاستهلاك بصورة دورية للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك مطابقة للنموذج المتوقع للمنافع الاقتصادية من هذه الأصول.

يتم تحويل العقارات من استثمارات عقارية إلى عقارات لغرض التطوير فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام ودليل على بدء التطوير لغرض البيع. تتم هذه التحويلات بالقيمة الدفترية للعقارات بتاريخ التحويل.

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بتحديد فيما إذا كان هناك أي أدلة موضوعية على أن هناك انخفاض في قيمة الاستثمارات العقارية. كلما تجاوزت القيمة الدفترية للاستثمارات العقارية قيمتها القابلة للاسترداد، يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل. يمثل المبلغ القيمة المستردة بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى. صافي سعر البيع هو المبلغ الذي يمكن الحصول عليها من بيع استثمارات عقارية في عملية تجارية بحتة بينما القيمة المستخدمة هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي يتوقع أن تنشأ من استمرار استخدام هذه الاستثمارات العقارية واستبعادها في نهاية عمرها الافتراضي.

يتم الاعتراف بعكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في السنوات السابقة عندما يكون هناك مؤشر إلى أن خسائر انخفاض القيمة المعترف بها للاستثمارات العقارية لم تعد موجودة أو قد انخفضت.

عقارات لغرض التطوير

يتم تصنيف العقارات المستحوذ عليها أو التي تم إنشاؤها أو قيد الإنشاء لغرض البيع في المسار الاعتيادي للأعمال كعقارات لغرض التطوير. تظهر العقارات غير المباعة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. تشمل التكلفة:

- حقوق ملكية الأراضي الحرة والأراضي المستأجرة
- المبالغ المدفوعة إلى مقاولي الإنشاء
- تكاليف الاقتراض وتكاليف التصميم والتخطيط وتكاليف إعداد الموقع والأتعاب المهنية للخدمات القانونية وضرائب تحويل العقار وتكاليف الإنشاء غير المباشرة والتكاليف الأخرى ذات العلاقة.

يمثل صافي القيمة الممكن تحقيقها سعر البيع التقديري أثناء سير الأعمال العادية، استناداً إلى أسعار السوق بتاريخ إعداد التقارير ويتم خصمها للأخذ بعين الاعتبار القيمة الزمنية للأموال إذا كانت ذات أثر جوهري، ناقصاً التكاليف حتى الإنجاز و التكاليف المقدرة للبيع.

يتم تحديد تكلفة العقارات لغرض التطوير المعترف بها في بيان الدخل الموحد عند البيع بالرجوع إلى التكاليف المحددة المتكبدة على العقارات المباعة وتوزيع أية تكاليف غير محددة استناداً إلى الحجم النسبي للعقارات المباعة.

تقوم الإدارة بمراجعة القيم الدفترية للعقارات لغرض التطوير بشكل سنوي.

### ٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### الأدوات المالية المشتقة

تدخل المجموعة في أدوات مالية مشتقة لإدارة تعرضها لمخاطر أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية، وتشمل عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية. يتم الاعتراف بالمشتقات في البداية بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام عقد المشتقات ويتم إعادة قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة بنهاية كل فترة إعداد التقارير. يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة في بيان الأرباح أو الخسائر مباشرة ما لم يتم تصنيف المشتقات كأداة تحوط فعالة، في تلك الحالة أن توقيت الاعتراف في بيان الدخل الموحد يعتمد على طبيعة العلاقة التحوطية. تقوم المجموعة بتصنيف المشتقات كتحوطات لمخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية للالتزامات المؤكدة (تحوطات التدفقات النقدية).

يتم الاعتراف بالمشتقات بالقيمة العادلة الموجبة كأصل مالي، ويتم الاعتراف بالمشتقات بالقيمة العادلة السالبة كمطلوب مالي.

#### محاسبة التحوط

تصنف المجموعة بعض أدوات التحوط إما كتحوطات القيمة العادلة أو كتحوطات التدفقات النقدية. يتم احتساب تحوطات مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر صرف العملات الأجنبية للالتزامات المؤكدة كتحوطات التدفقات النقدية. عند بدء علاقة التحوط تقوم المنشأة بتوثيق العلاقة بين أداة التحوط والبند المتحوط بشأنه، مع أهداف إدارة المخاطر والإستراتيجية لديها للقيام بمعاملات تحوط متنوعة. بالإضافة لذلك، عند بدء التحوط وعلى أساس مبدأ الاستمرارية، تقوم المجموعة بتوثيق ما إذا كانت أداة التحوط عالية الفعالية في تسوية التغيرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط بشأنه.

#### تحوطات القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والتي تؤهل كتحوطات للقيمة العادلة يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد، مع أية تغييرات في القيمة العادلة للأصل المتحوط أو الالتزام العائد إلى المخاطر المتحوطة. إن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط والتغير في البند المتحوط بشأنه العائد إلى المخاطر المتحوطة يتم الاعتراف به في بيان الدخل الشامل الموحد تحت بند التحوط.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنهي المجموعة علاقة التحوط وعندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي مدتها أو تنفذ، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط. إن تعديل القيمة العادلة للقيمة الدفترية بالنسبة للبند المتحوط بشأنه الناتج من المخاطر المتحوط لها يتم إطفائه في بيان الدخل الموحد من ذلك التاريخ.

#### تحوطات التدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية يتم الاعتراف به في الدخل الشامل الأخر. إن الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد ويتم إدراجها في بند "الأرباح والخسائر الأخرى". إن المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخر والمترجمة في حقوق الملكية يتم إعادة تصنيفها لبيان الدخل في الفترات التي يتم فيها الاعتراف ببند التحوط في بيان الدخل الموحد بنفس البند في بيان الدخل الشامل الموحد الذي اعترف به التحوط. مع ذلك، فإن معاملة التحوط المتوقعة تنتج أثناء الاعتراف بالأصل غير المالي أو المطلوب غير المالي، وإن الأرباح أو الخسائر المترجمة سابقاً في حقوق الملكية يتم تحويلها من حقوق الملكية ويتم إدراجها في القياس الأولي لتكلفة الأصل غير المالي أو المطلوب غير المالي.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنهي المجموعة علاقة التحوط أو عندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي مدتها أو تنفذ، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط. إن أية أرباح أو خسائر مترجمة في حقوق الملكية يتم الاحتفاظ بها هناك حتى إجراء المعاملة المتوقعة ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. عندما يصبح من غير المتوقع حدوث معاملة التحوط فإن الأرباح أو الخسائر المترجمة المدرجة في حقوق الملكية يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد.

## ٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### الموجودات المالية

يتم الاعتراف بجميع الموجودات المالية واستبعادها بتاريخ المتاجرة عند إجراء معاملة شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقدٍ تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي خلال جدول زمني معن من قبل السوق المعني. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالتكلفة، مضافاً إليه تكاليف المعاملات باستثناء الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر أو من خلال الأرباح أو الخسائر التي تم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة. يتم لاحقاً قياس جميع الموجودات المالية بالكامل بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها بنشاط في أسواق مالية منظمة يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في السوق بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات وذلك عند إقفال الأعمال بتاريخ التقرير. في حالة عدم توفر أسعار متداولة في السوق، يتم الرجوع إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو التجار.

إن القيمة العادلة للسعر المتغير والودائع المربوطة ليوم لدى المؤسسات الائتمانية هي القيم الدفترية. إن القيمة الدفترية هي تكلفة الوديعة والفائدة المستحقة الدفع. يتم تقدير القيمة العادلة للودائع التي تترتب عليها فوائد ثابتة باستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة. تخصم التدفقات النقدية المتوقعة بأسعار السوق الحالية للأدوات المشابهة بتاريخ التقرير.

### تصنيف الموجودات المالية

لأغراض تصنيف الموجودات المالية فإن الأداة المالية هي "أداة حقوق الملكية" إذا كانت غير مشتقة ونفي بتعريف "حقوق الملكية" للمصدر (بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض) باستثناء بعض الأدوات المدرجة غير المشتقة المعروضة كحقوق ملكية من قبل المصدر. إن جميع الموجودات المالية غير المشتقة الأخرى هي "أدوات دين".

### استثمارات الملكية

بخصوص القياسات اللاحقة، جميع الموجودات المالية التي هي عبارة عن استثمارات ملكية يتم قياسها بالقيمة العادلة إما من خلال الدخل الشامل الآخر أو من خلال الأرباح أو الخسائر. ويعتبر هذا خيار غير قابل للإلغاء اتخذته المجموعة عند الإتيان المبكر لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ - المرحلة الأولى أو سنتخذها عند الاستحواذ اللاحق على استثمارات الملكية إلا إذا كانت استثمارات الملكية محتفظ بها للمتاجرة وفي هذه الحالة يجب أن تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن الأرباح أو الخسائر من استبعاد استثمارات الملكية لا يتم تدويرها. إن إيرادات أرباح جميع استثمارات الملكية يتم تسجيلها من خلال بيان الدخل الموحد.

### أدوات الدين

يتم أيضاً قياس أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا تم تصنيفها بالتكلفة المطفأة. يتم تصنيفها بالتكلفة المطفأة فقط إذا:

- تم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالأصل لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية و
- إذا كانت البنود التعاقدية لأداة الدين تؤدي، بتاريخ محددة، إلى تدفقات نقدية تقتصر على دفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم.

### أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

إن القيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة بالعملات الأجنبية يتم تحديدها بتلك العملات الأجنبية ويتم تحويلها بالسعر السائد عند نهاية فترة التقرير. تشكل بنود صرف العملات الأجنبية جزءاً من أرباح أو خسائر قيمتها العادلة. بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف ببنود صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد. بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر فإنه يتم الاعتراف بأي من بنود صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الشامل الموحد. بالنسبة لأدوات الدين بالعملات الأجنبية المصنفة بالتكلفة المطفأة، فإنه يتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية استناداً إلى التكلفة المطفأة للأصل ويتم تثبيتها في بند "الأرباح والخسائر الأخرى" في بيان الدخل الشامل الموحد.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية (تتمة)

إستبعاد الموجودات المالية

إن الأصل المالي (أو الجزء من الأصل المالي، أو جزء من مجموعة موجودات مالية متشابهة) يتم استبعاده عندما:

- ينتهي الحق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل،
- تحتفظ المجموعة بحق الحصول على التدفقات النقدية من الأصل ولكن عندما تأخذ على عاتقها الالتزام بدفع التدفقات النقدية بالكامل دون تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب ترتيب ضمني و
- قامت المجموعة بتحويل حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل وإما - قامت المجموعة بتحويل جميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل أو - عندما لا تكون المجموعة قد حولت أو احتفظت فعلياً بجميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل، إلا أنها حولت الرقابة على الأصل.

عندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل ولم تكن قد حولت أو احتفظت بصورة جوهرياً بجميع المخاطر والمزايا من الأصل ولم تحول الرقابة على الأصل، يتم الاعتراف بالأصل إلى الحد الذي يستمر فيه تعامل المجموعة مع هذا الأصل. إن التعامل المستمر الذي يأخذ شكل ضمان على الأصل المحول يتم قياسه بالقيمة الدفترية الأصلية للأصل أو أقصى مبلغ يتوجب على المجموعة تسديده أيهما أقل.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ إعداد بيان المركز المالي لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد تعرضت لانخفاض في قيمتها. يتم اعتبار قيمة أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد انخفضت، فقط في حالة وجود دليل موضوعي لانخفاض القيمة كنتيجة لحدث أو أكثر والتي حصلت بعد الاعتراف الأولي للأصل (وقوع "حدث خسارة") ولهذا الحدث تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة لأحد الموجودات المالية أو مجموعة موجودات مالية التي من الممكن تقديرها بشكل معقول. يمكن أن يتضمن دليل الانخفاض مؤشرات على أن المدين أو مجموعة من المدينين يواجهون صعوبة مالية كبيرة أو تخلف عن الدفع أو تقصير في دفعات الفوائد أو المبلغ الأساسي ومن المرجح أنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدره مثل التغيرات في المتأخرات أو الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتخلف عن الدفع.

اندماج الأعمال والشهرة

يتم محاسبة اندماج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة الاستحواذ على أنها إجمالي المبلغ المحول، والذي تم قياسه بتاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة ومبالغ لأي من الأطراف غير مسيطرة في الجهة المستحوذ عليها. لكل اندماج أعمال، يقوم المستحوذ بقياس حصة الأطراف غير المسيطرة في الجهة المستحوذ عليها إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية لصافي الموجودات القابلة للتحديد للجهة المستحوذ عليها. يتم تحميل تكاليف الاستحواذ على المصاريف.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال، فإنها تجري تقييماً للموجودات والمطلوبات المالية المفترضة من أجل التصنيف المناسب وفقاً للبنود التعاقدية والأوضاع الاقتصادية والظروف ذات علاقة كما في تاريخ الاستحواذ. يشتمل هذا على فصل المشتقات الضمنية في العقد الأساسي من قبل الجهة المستحوذ عليها.

إذا تم تحقيق اندماج الأعمال على مراحل، فإن القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ لحصة حقوق الملكية المحفوظ بها سابقاً من قبل الجهة المستحوذة يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ من خلال بيان الدخل. إن أي مبلغ طارئ سيتم تحويله من قبل الجهة المستحوذة سيتم الاعتراف به بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. إن التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ الطارئ والذي يعتبر أصل أو التزام، سيتم الاعتراف به وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس في بيان الدخل الشامل. إذا تم تصنيف المبلغ الطارئ كحقوق ملكية، لا يجب إعادة قياسه حتى يتم تسويته بشكل نهائي في حقوق الملكية.

## شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة) للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

### ٣. ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة) اندماج الأعمال والشهرة (تتمة)

يتم قياس الشهرة مبدئياً بالتكلفة باعتبارها الفائض في المبلغ المحول والمبلغ المعترف به للأطراف غير المسيطرة الفائض عن صافي الموجودات المعترف بها والمطلوبات المفترضة. إذا كان هذا المبلغ أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها، يتم الاعتراف بالفرق في بيان الدخل الموحد. بعد الاعتراف الأولي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض متراكم في القيمة. لغرض اختبار الانخفاض في القيمة، فإن الشهرة المستحوذ عليها من اندماج الأعمال هي، من تاريخ الاستحواذ، مخصصة لجميع وحدات توليد النقد الخاصة بالمجموعة والتي يتوقع بأن تستفيد من اندماج الأعمال، بغض النظر فيما إذا كانت موجودات أو مطلوبات أخرى للجهة المستحوذ عليها قد تم تخصيصها لهذه الوحدات.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من وحدة توليد النقد ويتم استبعاد جزءاً من العمليات داخل تلك الوحدة، يتم إدراج الشهرة المرتبطة بالعمليات المستبعدة في المبلغ المدرج للعمليات عند تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد من العمليات. إن الشهرة التي تم استبعادها في هذه الظروف يتم قياسها استناداً إلى القيم المتعلقة بالعمليات المستبعدة والجزء من وحدة توليد النقد المحتفظ بها.

#### انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بتقييم فيما إذا كان هناك دليل بأن الأصل قد انخفضت قيمته. إذا وجد أي دليل على ذلك، أو عندما يتطلب إجراء اختبار سنوي للانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن تحصيله للأصل. إن مبلغ الأصل الممكن تحصيله هو القيمة العادلة للأصل أو وحدة توليد النقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمه المستخدمة أيهما أعلى ويتم تحديده للأصل الفردي، إلا إذا كان الأصل لا يولد تدفقات نقدية داخلية مستقلة إلى حد كبير عن تلك الناتجة من الموجودات الأخرى أو مجموعة من الموجودات. عندما يتجاوز المبلغ المدرج للأصل أو وحدة توليد النقد المبلغ الممكن تحصيله، يعتبر الأصل منخفضاً في القيمة ويتم تخفيضه إلى المبلغ الممكن تحصيله. أثناء تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة العادلة الحالية لها باستخدام سعر خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المقتصرة على الأصل. أثناء تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج التقييم المناسب. يتم تثبيت هذه الاحتسابات بمضاعفات تقييم أسعار أسهم الشركات التابعة المتداولة للعموم أو مؤشرات القيمة العادلة المتوفرة الأخرى.

يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة للعمليات المستمرة في بيان الدخل في فئات المصاريف تلك التي تتفق مع عمل الأصل المنخفضة قيمته.

بالنسبة للموجودات باستثناء الشهرة، يتم إجراء تقييم بتاريخ التقرير فيما إذا كان هناك دليلاً بأن خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة سابقاً ربما لم تعد موجودة أو انخفضت. إذا وجد ذلك المؤشر، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ الممكن تحصيله للأصل أو وحدة توليد النقد. يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة المثبتة سابقاً فقط إذا كان هناك تغيير في الافتراضات المستخدمة لتحديد مبلغ الأصل الممكن تحصيله منذ تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة الأخيرة. إن عملية العكس محدودة لكي لا تزيد القيمة الدفترية للأصل عن المبلغ الممكن تحصيله، أو يزيد عن المبلغ المدرج الذي سيتم تحديده، بعد طرح الاستهلاك، إذا لم يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة للأصل في سنوات سابقة. يتم الاعتراف بذلك العكس في بيان الدخل.

#### القيم العادلة

بخصوص الاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية النشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في السوق.

إن القيمة العادلة للبنود التي تحمل فوائد يتم تقديرها استناداً إلى التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة لبنودها ذات شروط وخواص مخاطر مماثلة.

بخصوص استثمارات الملكية غير المتداولة في السوق، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى سعر السوق للاستثمارات المشابهة أو بالاستناد على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

يتم احتساب القيمة العادلة لعقود صرف العملات الأجنبية الأجلة بالرجوع إلى أسعار الصرف الأجلة الحالية ذات فترة استحقاق مماثلة.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٣- المعلومات القطاعية

ترصد الإدارة النتائج التشغيلية لوحدها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية ويقاس بما يتوافق مع الربح أو الخسارة التشغيلية في المعلومات المالية.

قطاعات الأعمال:

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة في ثلاث قطاعات رئيسية، وبالتحديد، القطاع العقاري (تطوير وبيع الكوندومنيوم والفيلات والوحدات التجارية وقطع الأراضي) التأجير والأنشطة ذات علاقة (تطوير وتأجير وإدارة مراكز التسوق والتجزئة والمساحات التجارية والسكنية) والضيافة (تطوير وتملك و/أو إدارة الفنادق والشقق الفندقية والأنشطة الترفيهية). إن القطاعات الأخرى تشتمل على الأعمال التي لا تفي بمفردها بمتطلبات معيار التقارير القطاعية حسب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨. هذه الأعمال تمثل خدمات إدارة العقارات والاستثمارات في شركات الخدمات المالية.

إن الإيرادات المحققة من مصادر غير بيع العقارات وأنشطة التأجير والضيافة تم إدراجها ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى.

القطاعات الجغرافية:

تقوم المجموعة حالياً بتطوير عدد من فرص الأعمال الدولية خارج الإمارات العربية المتحدة التي سيكون لها تأثيراً جوهرياً في الفترات المستقبلية.

يشمل القطاع المحلي أنشطة الأعمال والعمليات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ويشمل القطاع الدولي أنشطة الأعمال والعمليات خارج الإمارات العربية المتحدة.

قطاعات الأعمال

تمثل الجداول التالية المعلومات عن الإيرادات والأرباح بخصوص قطاعات الأعمال لفترتي الستة أشهر والثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٢٠١٠. تم عرض الموجودات والمطلوبات المتعلقة بقطاع الأعمال كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

## ٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

قطاعات الأعمال (تتمة)

العقارات	التأجير والأنشطة ذات علاقة	الضيافة	أخرى	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١:					
الإيرادات					
٢,٣٣٨,٢١٨	١,٠٥٦,٤٨٣	٦١٩,٥٦٦	-	٤,٠١٤,٢٦٧	إيرادات من عملاء خارجيين
النتائج					
٣٥١,٥٣٢	٥٤٧,٦١٧	١٠٠,٦٧٦	(١٩٣,٧٤٨)	٨٠٦,٠٧٧	الربح / (الخسارة) للفترة قبل ضريبة الدخل
المعلومات القطاعية الأخرى					
٣٢,٣٨٢	٥٨,٤٣٤	٨٤,١٩٨	٢,٥٤٥	١٧٧,٥٥٩	المصروفات الرأسمالية (ممتلكات، آلات ومعدات واستثمارات عقارية)
الاستهلاك (ممتلكات، آلات ومعدات واستثمارات عقارية)					
٧١,٥٢٢	١٩٤,١٦٠	٨٩,٥٨٦	١٢,٧٠٩	٣٦٧,٩٧٧	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١:
الإيرادات					
١,١٩٩,٠٠٤	٥٤٨,٩٦٦	٢٨٣,٧٦٨	-	٢,٠٣١,٧٣٨	إيرادات من عملاء خارجيين
النتائج					
١٨٧,٤٨٦	٢٩٦,٩٦٥	٢٣,٥٣٩	(١٧٩,٧٤٥)	٣٢٨,٢٤٥	الربح / (الخسارة) للفترة قبل ضريبة الدخل
الموجودات والمطلوبات					
٤٤,٥٠١,٨٠١	٩,٨٩٨,٠٦٣	٤,٩٠٨,٨٦١	٢,٦٢٦,٧٦٩	٦١,٩٣٥,٤٩٤	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١
٢٧,٣٤٥,٩٧٩	٢,٤٥٣,٩٤٨	٥٨٧,٤٨٩	٩٦,١٩٣	٣٠,٤٨٣,٦٠٩	الموجودات القطاعية
					المطلوبات القطاعية

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

## ٣ - المعلومات القطاعية (تتمة)

قطاعات الأعمال (تتمة)

العقارات	التأجير والانشطة ذات علاقة	الضيافة	أخرى	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠:					
الإيرادات					
٤,١٦٠,٧٥٤	٩٠٤,٢٧٧	٤٧٣,٥١٦	-	٥,٥٣٨,٥٤٧	إيرادات من عملاء خارجيين
النتائج					
١,١٤٩,٠٨٥	٤٣٩,٦٨٩	٣,٩٩٤	(٤١,٣٢٠)	١,٥٥١,٤٤٨	الربح / (الخسارة) للفترة قبل ضريبة الدخل
المعلومات القطاعية الأخرى					
٥٤,٤١٩	٣٧,٥٣٥	٥٢٣,٨١٠	٤١,٤٩٥	٦٥٧,٢٥٩	المصروفات الرأسمالية (ممتلكات، آلات ومعدات واستثمارات عقارية)
الاستهلاك (ممتلكات، آلات ومعدات واستثمارات عقارية)					
٦١,٩٨٣	١٩٠,٣٢٥	٦٧,٧٢٢	٣١,٠٨٧	٣٥١,١١٧	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠:
الإيرادات					
١,٩٧٩,٨٧٢	٤٣٦,٣٢٤	٢٣٦,١٧٤	-	٢,٦٥٢,٣٧٠	إيرادات من عملاء خارجيين
النتائج					
٦٦٠,١٧٢	١٨٣,٣٤٤	(١٦,٥٥٩)	(٣١,٦٠٢)	٧٩٥,٣٥٥	الربح / (الخسارة) للفترة قبل ضريبة الدخل
الموجودات والمطلوبات					
٤٥,١٩٨,٧٥١	٩,٧٩٥,٦٨٤	٤,٨١٥,٤٠٥	٢,٦٩٤,٤٨٨	٦٢,٥٠٤,٣٢٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢٧,٦٥٩,٠٥١	٢,٨٠٨,١٦٨	٦٢١,٤٨٩	١١٥,٥٨٩	٣١,٢٠٤,٢٩٧	الموجودات القطاعية
					المطلوبات القطاعية

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

القطاعات الجغرافية

تمثل الجداول التالية الإيرادات والربح ومعلومات قطاعية أخرى لفترتي الستة أشهر والثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٢٠١٠. معلومات عن بعض الموجودات للقطاعات الجغرافية تم عرضها كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

المجموع	الدولية	المحلية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

الإيرادات

٤,٠١٤,٢٦٧	٧٣٦,٦٦٤	٣,٢٧٧,٦٠٣
-----------	---------	-----------

إيرادات من عملاء خارجيين

المعلومات القطاعية الأخرى

المصروفات الرأسمالية (ممتلكات، آلات ومعدات  
واستثمارات عقارية)

١٧٧,٥٥٩	٧١,٤٥٧	١٠٦,١٠٢
---------	--------	---------

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١:

الإيرادات

٢,٠٣١,٧٣٨	٣١٦,٤٧١	١,٧١٥,٢٦٧
-----------	---------	-----------

إيرادات من عملاء خارجيين

الموجودات

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٥٤,٧٠٨,٨٧٢	١٧,٨٩٦,٨٨٢	٣٦,٨١١,٩٩٠
------------	------------	------------

الموجودات القطاعية

٧,٢٢٦,٦٢٢	٥,٦٣٨,٣٩٧	١,٥٨٨,٢٢٥
-----------	-----------	-----------

الاستثمار في شركات زميلة

٦١,٩٣٥,٤٩٤	٢٣,٥٣٥,٢٧٩	٣٨,٤٠٠,٢١٥
------------	------------	------------

مجموع الموجودات

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

القطاعات الجغرافية (تتمة)

المجموع ألف درهم	الدولية ألف درهم	المحلية ألف درهم	
			لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
			الإيرادات
٥,٥٣٨,٥٤٧	٢٠٠,٥٨٢	٥,٣٣٧,٩٦٥	إيرادات من عملاء خارجيين

المجموع ألف درهم	الدولية ألف درهم	المحلية ألف درهم	
			المعلومات القطاعية الأخرى
			المصروفات الرأسمالية (ممتلكات، آلات ومعدات واستثمارات عقارية)
٦٥٧,٢٥٩	٤٤,٢٦٢	٦١٢,٩٩٧	

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠:

المجموع ألف درهم	الدولية ألف درهم	المحلية ألف درهم	
			الإيرادات
٢,٦٥٢,٣٧٠	٩٠,٩٩٦	٢,٥٦١,٣٧٤	إيرادات من عملاء خارجيين

المجموع ألف درهم	الدولية ألف درهم	المحلية ألف درهم	
			الموجودات
			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
			الموجودات القطاعية
٥٤,٩١٢,٢٤٠	١٦,٧٤٦,٠٢٥	٣٨,١٦٦,٢١٥	الاستثمار في شركات زميلة
٧,٥٩٢,٠٨٨	٥,٧٢٣,٢٠٨	١,٨٦٨,٨٨٠	
٦٢,٥٠٤,٣٢٨	٢٢,٤٦٩,٢٣٣	٤٠,٠٣٥,٠٩٥	مجموع الموجودات

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

## ٤ - الإيرادات وتكلفة الإيرادات

فترة الستة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
<b>الإيرادات:</b>			
<b>الإيرادات من بيع عقارات:</b>			
٦٤٠,٥٢٩	٣,٧٦٦,٩٧١	٢٦٥,٥٧٢	١,٧٤٨,٧٠٤
بيع الكوندومنيوم			
٣٩٧,٠٧٢	١٧٤,١٨٣	٣٣٦,٩٦٧	٥٤,٤٦٣
بيع فيلات			
١,٣٠٠,٦١٧	٢١٩,٦٠٠	٥٩٦,٤٦٥	١٧٦,٧٠٥
بيع وحدات تجارية وقطع أراضي وأخرى			
٦١٩,٥٦٦	٤٧٣,٥١٦	٢٨٣,٧٦٨	٢٣٦,١٧٤
الإيرادات من الضيافة			
١,٠٥٦,٤٨٣	٩٠٤,٢٧٧	٥٤٨,٩٦٦	٤٣٦,٣٢٤
إيرادات الإيجارات من عقارات مؤجرة وإيرادات ذات علاقة			
٤,٠١٤,٢٦٧	٥,٥٣٨,٥٤٧	٢,٠٣١,٧٣٨	٢,٦٥٢,٣٧٠
<b>تكلفة الإيرادات:</b>			
<b>تكلفة الإيرادات من بيع عقارات:</b>			
٤٤٥,٣٨٦	٢,٥٨٨,٦٢٨	١٨٨,٣٩٢	١,١٩٠,٣٩٧
تكلفة الكوندومنيوم			
٣٣٥,٦٧٣	٨٩,٨٦٥	٢٩٠,٧٦٤	٣٨,٣٩٨
تكلفة فيلات			
٦٦٨,٠٢٧	٦١,٠٠٤	٢٨٨,٨٧٨	٣٨,٠٢٧
تكلفة وحدات تجارية وقطع أراضي وأخرى			
٣٥١,٢٣٤	٢٩٧,٤٥٩	١٧٨,٧٦٥	١٦٨,٨١٩
التكلفة التشغيلية للضيافة			
٢٢٢,٩٨٣	١٧٧,٧٨٥	١١٧,٥٦٧	٩٣,٠٣٠
التكلفة التشغيلية لعقارات مؤجرة			
٢,٠٢٣,٣٠٣	٣,٢١٤,٧٤١	١,٠٦٤,٣٦٦	١,٥٢٨,٦٧١

## ٥ - المصروفات البيعية، العمومية والإدارية

فترة الستة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٥٨,٧٤٤	٢٠٥,٥٠١	٧٤,٦٢٣	١١٥,٨٣٨
الأجور والمصروفات ذات العلاقة			
٧٩,٧٨٤	٩١,٤٣٤	٣٤,٩١٦	٤٩,٧٠٨
مصروفات المبيعات والتسويق			
٢٠٧,٦٨٥	١٩٤,٧٦١	١٠٥,٠٣٨	٩٩,٥٧٠
استهلاك الممتلكات، الآلات والمعدات			
١٦٠,٢٩٢	١٥٦,٣٥٦	٨١,٢٧٥	٧٦,٨٨٥
استهلاك الاستثمارات العقارية			
١٠٨,٤٨٦	٦٨,٢٩٣	٥٧,٨٩٥	٤٢,٤٩٣
مصروفات إدارة العقارات			
٢٣,٤٠٠	٢٢,٩١٧	١١,٦٤٨	١٣,٣٥٨
رسوم تسجيل الأراضي			
١١٨,٦٤٣	٢١٠,٢٨١	٣٢,٩٩٥	١٠١,٦٣٧
مصروفات أخرى			
٨٥٧,٠٣٤	٩٤٩,٥٤٣	٣٩٨,٣٩٠	٤٩٩,٤٨٩

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

## ٦- إيرادات التمويل

فترة الستة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨١,٠٣٧	٢٤,٩٢٨	٢٨,٢٧٠	١٣,٢٣٣
١٤٥,٣٨٤	١٠٢,٤٦٤	٧١,٠٠٩	٥٦,٥٥٥
٢٢٦,٤٢١	١٢٧,٣٩٢	٩٩,٢٧٩	٦٩,٧٨٨

إيرادات تمويل عن ودائع ثابتة لدى البنوك  
إيرادات تمويل أخرى

## ٧- خسائر استبعاد شركات تابعة

استبعاد هامبتونز جروب ليمتد بتاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠٠٦ (تاريخ الاستحواذ)، استحوذت المجموعة على نسبة ١٠٠% من أسهم التصويت لهامبتونز جروب ليمتد ("HGL")، وكالة عقارية واستشارات خدمات عقارية، شركة ذات مسؤولية محدودة غير مدرجة، مقرها الرئيسي في لندن، المملكة المتحدة لقاء مبلغ شراء ٥٦٠,٨٨٢ ألف درهم (٨٢,٠٠٠ ألف جنيه استرليني). بتاريخ الاستحواذ، سجلت المجموعة شهرة بمبلغ ٤٢٧,٧٢٤ ألف درهم.

منذ الاستحواذ، قامت المجموعة بتوسيع محفظة وكالة هامبتونز لخدمات العقارات إلى منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وذلك بإطلاق عملياتها في الإمارات العربية المتحدة ومصر والمغرب وأيضا توحيد العمليات الحالية لهامبتونز في عُمان تحت نطاق منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

في ١٦ يونيو ٢٠١٠، أبرمت المجموعة اتفاقية ("الاتفاقية") لتحويل حقوقها لتشغيل عمليات هامبتونز انترناشيونال في المملكة المتحدة وأوروبا وآسيا بنحويل مساهمتها في هامبتونز جروب ليمتد إلى كاونترتي وايد، وكالة لخدمات العقارات مقرها المملكة المتحدة اعتباراً من ١ يونيو ٢٠١٠ لقاء مبلغ ٤٢٨,٠٦٦ ألف درهم (٧٧,٥٧٢ ألف جنيه سترليني).

بموجب شروط الاتفاقية، ستستمر المجموعة بتشغيل وكالة هامبتونز لخدمات العقارات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا حيثما لها أعمال حالية أو مستقبلية، بينما تملك كاونترتي وايد حقوق تشغيل أعمال هامبتونز انترناشيونال في المملكة المتحدة وأوروبا وآسيا.

بتاريخ الاتفاقية، قامت المجموعة بتخصيص مبلغ الشهرة البالغ ٤٢٧,٧٢٤ ألف درهم إلى وحدات توليد النقد لكل من عمليات هامبتونز انترناشيونال والعمليات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. تم تخصيص مبلغ ٣٨١,٦٥٨ ألف درهم إلى عمليات هامبتونز انترناشيونال ومبلغ ٤٦,٠٦٦ ألف درهم إلى العمليات في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

إن النتائج التشغيلية لهامبتونز جروب ليمتد قبل الاستبعاد كانت كما يلي:

الفترة من ١	إيرادات تشغيلية أخرى
يناير ٢٠١٠ إلى	مصرفات بيعية وعمومية وإدارية
٣١ مايو ٢٠١٠	مصرفات تشغيلية أخرى
ألف درهم	صافي إيرادات الفوائد
١٢٦,٣٨١	الربح قبل ضريبة الدخل
(٥٧,٧٠٥)	مصرفات ضريبة الدخل
(٦٠,٥٦١)	صافي الربح للفترة
٣٢٥	
٨,٤٤٠	
(٤٣٧)	
٨,٠٠٣	

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٧- خسائر شركات تابعة (تتمة)

استبعاد هامبتونز جروب ليمتد (تتمة)

يلخص الجدول التالي القيمة الدفترية لصادفي الموجودات والخسارة عند استبعاد عمليات هامبتونز انترناشيونال:

٣١ مايو ٢٠١٠	الموجودات
ألف درهم	الأرصدة لدى البنوك والنقد
٢٧,٩٦٠	ذمم تجارية مدينة
٨٧,٠٤٦	ذمم مدينة أخرى وودائع ومصارييف مدفوعة مقدماً
١٩,٦٣١	ممتلكات، آلات ومعدات
٤٨,٨٥٢	شهرة
٣٨١,٦٥٨	إجمالي الموجودات
٥٦٥,١٤٧	المطلوبات
٨٣,٦٤٩	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٣١,٥٢٠	قروض وسلفيات تحمل فوائد
(١٦,١٤٢)	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
(٤٠٦)	أطراف غير مسيطرة
٩٨,٦٢١	إجمالي المطلوبات
٤٦٦,٥٢٦	صادفي الموجودات المستبعدة
(٤٢٨,٠٦٦)	ناقصاً: المبالغ المحصلة من استبعاد شركة تابعة
٣٨,٤٦٠	الخسارة من استبعاد شركة تابعة

استبعاد رافلز كامبس بي تي أي ليمتد

في ٢٠١٠، قامت المجموعة بتسجيل صادفي خسارة بمبلغ ١٤,٠٦٢ ألف درهم تشمل شطب شهرة بمبلغ ١١,٦٦٧ ألف درهم عند بيع حصتها الكاملة في شركتها التابعة رافلز كامبس بي تي أي ليمتد، التي تملك وتدير أعمال التعليم في سنغافورة وفيتنام وهونغ كونغ.

٨- أرصدة لدى البنوك ونقد

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	نقد في الصندوق
(مدققة)		حسابات جارية وودائع تحت الطلب
ألف درهم	ألف درهم	ودائع ثابتة تستحق خلال ٣ أشهر
٦,٩٥٨	٤,٨١١	النقد وما يعادله
٧٤٣,٩٩٧	١,٠٧٣,١٢٧	ودائع تحت الرهن (الإيضاحين ١٦ و ٢٢)
١,٠٢٢,٥٣٧	٩٤٤,٨٨٥	ودائع ثابتة تستحق بعد ٣ أشهر
١,٧٧٣,٤٩٢	٢,٠٢٢,٨٢٣	
٤٣٨,٩٢٨	٥٥٤,٥٢٦	
٢,٨٢٩,٢٨١	٢,٦٤٤,٩٣٦	
٥,٠٤١,٧٠١	٥,٢٢٢,٢٨٥	
٤,٣١٠,٨٥٩	٤,٠٥١,٤٧٣	الأرصدة لدى البنوك والنقد الموزع:
٧٣٠,٨٤٢	١,١٧٠,٨١٢	داخل الإمارات العربية المتحدة
٥,٠٤١,٧٠١	٥,٢٢٢,٢٨٥	خارج الإمارات العربية المتحدة

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٨- أرصدة لدى البنوك ونقد (تتمة)

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	ألف درهم	ألف درهم
٤,٠٥١,٤٧٣	٤,٣١٠,٨٥٩	درهم الإمارات العربية المتحدة	
٥٥٢,٥٩٢	٢٨٤,٨٤٤	الدولار الأمريكي	
٢١٥,٧٨١	١١٠,٢٨٣	اللييرة السوري	
٩٥,٨٨٦	٢٨٢,٥٨١	الجنيه المصري	
٥٠,٤٢٠	٣٧,٠٨١	الدرهم المغربي	
٢٥٦,١٣٣	١٦,٠٥٣	عملات أخرى	
<u>٥,٢٢٢,٢٨٥</u>	<u>٥,٠٤١,٧٠١</u>		

يحمل النقد لدى البنوك فوائد بمعدلات معومة على أساس أسعار الفائدة السائدة في الودائع البنكية. يتم إجراء ودائع ثابتة قصيرة الأجل لفترات تتراوح بين يوم واحد وثلاثة أشهر، اعتماداً على الاحتياجات النقدية الفورية للمجموعة، وكسب الفائدة على معدلات الودائع قصيرة الأجل.

الودائع الثابتة التي تستحق بعد ثلاثة أشهر وتحصل على فائدة بمعدلات تتراوح بين ١,٦٪ و ٣,٥٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : بين ٢,٥٪ و ٤,٧٪ سنوياً).

٩- ذمم تجارية مدينة

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	ألف درهم	ألف درهم
٥٤٨,٧١٣	٧١١,٣٣٦	مبالغ قابلة للتحويل خلال ١٢ شهراً، صافي	
١٩٥,٦٠٢	١٩٠,٦٨٦	مبالغ قابلة للتحويل بعد ١٢ شهراً، صافي	
<u>٧٤٤,٣١٥</u>	<u>٩٠٢,٠٢٢</u>		

تتضمن الذمم المدينة التجارية مبلغ ٥٦,٠٧٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٥٧,٩٥٣ ألف درهم) تتعلق ببيع عقارات حيث يتوجب سداد هذه المبالغ على أقساط وأن هذه الأقساط مستحقة الدفع ولكن ليست متأخرة السداد حسب شروط الائتمان المتفق عليها.

١٠- ذمم مدينة أخرى وودائع ومصروفات مدفوعة مقدماً

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	ألف درهم	ألف درهم
٦٣٠,٤١٦	٦٦٨,٤٧٧	دفعات مقدمة للمقاولين وآخرين	
١,٢٣٤,٦١٢	١,٢٣٤,٦١٢	دفعات مقدمة لاستحواذ حصة في عقارات مستأجرة	
١٠٤,٤٢٤	٩٩,٧٩٣	مصاريف مدفوعة مقدماً	
٢٠٦,٣٣٢	١١١,٠٨٧	ذمم مدينة من شركات خدمات	
٧٤,٠٤٧	٧٨,٠٨٨	ودائع لاستملاك أراضي	
٢١٦,٤٤٠	١٩٣,٨١٦	ضريبة القيمة المضافة القابلة للاسترداد	
٢٠,٣١٤	١٠,٥٢٧	فوائد مستحقة وإيرادات أخرى	
٥١,٦٠٨	٥٢,٩١٤	مبالغ قابلة للتحويل من الأطراف غير المسيطرة	
٨٢,٨٦٢	٨٧,٢٣٠	بضاعة - ضيافة وبيع بالتجزئة	
٣٠٦,٤٥١	٣١٨,١٤٣	ودائع وذمم مدينة أخرى	
<u>٢,٩٢٧,٥٠٦</u>	<u>٢,٨٥٤,٦٨٧</u>		

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

## ١١ - عقارات لغرض التطوير

٣٠ يونيو ٢٠١١	الرصيد في بداية الفترة
ألف درهم	يضاف: التكلفة المتكبدة خلال الفترة
٢٦,٤٩٢,٤٨٦	يضاف: المحول من / (إلى) الممتلكات، الآلات والمعدات خلال الفترة، صافي
٩٨١,١١٣	ناقصاً: التكلفة المحولة إلى تكلفة الإيرادات خلال الفترة
٤٠,٨٣٤	ناقصاً: المحول إلى الاستثمارات العقارية خلال الفترة
(١,٤٤٩,٠٨٦)	الرصيد في نهاية الفترة
(٩٣,٩٢٤)	
٢٥,٩٧١,٤٢٣	

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	العقارات لغرض التطوير الموجودة: داخل الإمارات العربية المتحدة خارج الإمارات العربية المتحدة
ألف درهم	ألف درهم (مدققة)	
١٤,٢٧٢,٢٨٥	١٤,٩٣٢,٨٧٠	
١١,٦٩٩,١٣٨	١١,٥٥٩,٦١٦	
٢٥,٩٧١,٤٢٣	٢٦,٤٩٢,٤٨٦	

## ١٢ - أوراق مالية

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
ألف درهم	ألف درهم (مدققة)	
٥٧٦,٤٣٠	٦٩٤,١٨٣	
٢٥,٦٦٠	٦٥٣,٤١٨	
٦٠٢,٠٩٠	٤٠,٧٦٥	
	٦٩٤,١٨٣	

## ١٣ - قروض لشركات زميلة

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	أملك للتمويل ش.م.ع (١) شركة إعمار أم جي أف لاند المحدودة والأطراف ذات العلاقة بها (٢) (٣) غولدن ايس بي تي أي ليمتد املكيس ريزورتس اس ايه شركات زميلة أخرى
ألف درهم	ألف درهم (مدققة)	
٦٣٦,٤٠٠	٧١١,٩٨٢	
١,٨٩٢,٩٥٤	١,٣٢٠,٤٠٠	
١٤٧,٦٦٨	١٤٥,٧٥٨	
٣٨,٧٣٨	٣٣,٢٣٤	
١٤,١٠١	٢٠,٣٥٠	
٢,٧٢٩,٨٦١	٢,٢٣١,٧٢٤	

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

١٣ - قروض لشركات زميلة (تتمة)

(١) إن المبلغ المستحق من شركة أملاك للتمويل ش.م.ع ("أملاك") غير مضمون ويحمل متوسط فائدة بنسبة ٤% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: متوسط فائدة يتراوح ما بين ٤% إلى ٤,٥% سنوياً).

يشتمل القرض أعلاه على مبلغ ٣٩٥,٠٣٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٦٩,٨٩٤ ألف درهم) يتعلق بتسهيلات الائتمان المقدمة لشركة أملاك خلال سير الأعمال العادية لتسديد دفعات أقساط تتعلق ببيع عقارات، حيث استفاد العملاء من تسهيلات التمويل من شركة أملاك. تم قبض مبلغ ٨١,٢٥٤ ألف درهم من شركة أملاك خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢١٤,٤٢٩ ألف درهم). تعتقد إدارة المجموعة بأن القرض المستحق من شركة أملاك قابل للتحويل بشكل كامل (أنظر أيضاً الإيضاح رقم ١٤ (٣)).

(٢) إن المبلغ المستحق من شركة إعمار أم جي أف والأطراف ذات العلاقة غير مضمون ويحمل فائدة مركبة بنسبة ٧% إلى ١٥% سنوياً (٢٠١٠ - ٤,٤% إلى ١٥% سنوياً).

(٣) خلال الفترة، قامت المجموعة بدفع مبلغ ٤٨٢,٠٠٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧٥٩,٢٤٣ ألف درهم) إلى المقرضين لتسوية الصكوك القابلة للتحويل بالكامل والتي تشمل التكلفة المتعلقة بالشركة الزميلة للمجموعة، إعمار أم جي أف لاند ليمتد (أي أم جي أف)، مقابل ما قدمته المجموعة من ضمانات تجارية. وفقاً للمتطلبات التنظيمية في الهند، فإنه يمكن فقط استرداد الصكوك القابلة للتحويل بالكامل من خلال الأرباح/الاحتياطات المتراكمة. في غياب الأرباح/الاحتياطات المتراكمة الكافية، فإنه لا يمكن لشركة أي أم جي أف استرداد هذه الصكوك القابلة للتحويل بالكامل في تاريخ الاستحقاق.

تقوم شركة أي أم جي أف بعملية دخول سوق رأس المال في الهند من خلال عملية الاكتتاب العام الأولي. قامت المجموعة بسداد الدفعة أعلاه خلال الفترة المرحلية ويستحق دفع هذا المبلغ إلى المجموعة من قبل أي أم جي أف من خلال مبالغ محصلة من عملية الاكتتاب العام القادم. قامت مجموعة أخرى مروجة لشركة أي أم جي أف بتعويض المجموعة بحدود ٥٠% من أية عملية عدم استرجاع للمبلغ الذي تم دفعه مقدماً من قبل المجموعة والناتج من المعاملات وتقوم المجموعة حالياً بالاحتفاظ بأسهم معينة في مجموعة أخرى مروجة لشركة أي أم جي أف كضمان لمثل هذا التعويض. يحق للمجموعة أيضاً زيادة نسبة مساهمتها في أي أم جي أف، إذا كان المبلغ المدفوع الذي يتعلق بالصكوك القابلة للتحويل بالكامل الأنفة الذكر لم يتم سداؤه.

١٤ - استثمارات في شركات زميلة

٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	القيمة الدفترية للاستثمار في:
٢٠١١	٢٠١٠	إعمار ام جي أف لاند المحدودة (١) (٢)
ألف درهم	ألف درهم	إعمار المدينة الاقتصادية
(مدققة)	(مدققة)	(شركة مساهمة سعودية) - متداولة
٢,٩٧٧,٣٥٩	٣,٠٩٨,٢٤٢	أملاك للتمويل ش.م.ع - متداولة (٣) (٤)
٢,١٨٠,٥٤٣	٢,١٦٣,٦٨٩	مجموعة دبي المصرفية ش.م.خ ("مصرف دبي") (٥)
٧٦٦,٢٤٧	٨٢٤,٠١٠	إعمار بوادي ذ.م.م
-	١٧٦,٥٥٨	تيرنر انترناشيونال الشرق الأوسط المحدودة ("تيرنر")
٣٩٣,٦١٤	٣٨٣,٤٩٤	إعمار للصناعات والاستثمار (الخصوصية) ش.م.خ
٢١٩,٣٧٨	٢٨٢,٢٩١	شركة البحر الميت للسياحة والاستثمار العقاري
١٨٩,٢٦٢	١٨٥,٠٩٦	شركة إيمريل للخدمات ذ.م.م
١٣٨,١٦٢	١٣٦,٩٠٧	شركات زميلة أخرى
١٩,٧٢٤	١٧,٤٣١	
٣٤٢,٣٣٣	٣٢٤,٣٧٠	
٧,٢٢٦,٦٢٢	٧,٥٩٢,٠٨٨	

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

١٤ - استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

- (١) بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٠٦، أبرمت المجموعة اتفاقية خيار ("الاتفاقية") مع بنك استثماري ("المستثمر"). منحت الاتفاقية الحق للمستثمر بطلب من المجموعة إعادة شراء جميع الأسهم المشتراة من قبل المستثمر في أي ام جي اف. خلال عملية الاكتتاب العام الأولي لشركة زميلة في حالة عدم حدوثها خلال ٣٩ شهراً من تاريخ شراء أسهم الشركة الزميلة، التي تم تمديدتها لاحقاً حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٠ بموجب الاتفاقية بتاريخ ٢٩ سبتمبر ٢٠٠٩.
- نظراً لعدم إجراء عملية الاكتتاب العام الأولي في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، قامت المجموعة بدفع مبلغ ٥٥,٨٣٢ ألف دولار أمريكي ( ٢٠٥,٠٧٢ ألف درهم) لإعادة شراء الأسهم المشتراة في البداية من قبل المستثمر في عام ٢٠٠٦ مع التكاليف المرتبطة بها حسب الاتفاقية. لاحقاً قامت المجموعة الأخرى المروجة بتحويل أسهم إضافية من أسهمها في الشركة الزميلة للمجموعة بما يعادل ٥٠% من القيمة المدفوعة أعلاه وفقاً لسعر السهم المقدر لـ أي ام جي اف لغرض الاكتتاب العام الأولي.
- (٢) في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، قدمت شركة أي أم جي أف مشروعها "درافت ريد هيرينغ بروسبيكتس" ("DRHP") مع مجلس الأوراق المالية والبورصات في الهند ("SEBI") لدخول سوق رأس المال مع عملية طرح اكتتاب عام أولي ("IPO") بقيمة ١,٢٨٣ مليون درهم (١٦,٠٠٠ مليون روبية هندية).
- (٣) تستمر اللجنة الحكومية المكلفة بشؤون شركة أملاك باستكشاف الخيارات الممكنة لإعادة هيكلة مالية لشركة أملاك. وقد استتبع ذلك مراجعة كاملة وتقييم لعمليات أنشطة شركة أملاك ووضع السبولة لديها وتقديم الإرشادات لإدارة شركة أملاك والمنظمين عند الضرورة مع نظرة لتقديم التوصيات لحكومة الإمارات العربية المتحدة حول استقرار شركة أملاك ومتطلبات إدارة السبولة والموجودات والمطلوبات على المدى الطويل. تم وقف المتاجرة في أسهم أملاك من خلال سوق دبي المالي لحين إنهاء توصيات اللجنة الحكومية. إن إدارة المجموعة ليست في وضع يُمكنها من تقييم استثمارها بخصوص أي انخفاض في القيمة وذلك يتوقف على التوصيات من اللجنة الحكومية.
- (٤) أصدر مدققو الحسابات استنتاجاً متحفظاً حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لشركة أملاك كما في ٣١ مارس ٢٠١١ بخصوص تقييم الاستثمارات العقارية والدفعات المقدمة للاستثمارات العقارية بمبلغ ٣,٢٨٣ مليون درهم ومبلغ ٦٧٠ مليون درهم على التوالي. تعتقد إدارة شركة أملاك بأن أسعار العقارات قد انخفضت بشكل عام منذ الاستحواذ على هذه الموجودات ولكنها غير قادرة على قياس مبلغ الانخفاض في ضوء العدد المحدود من المعاملات التي تجري حالياً في السوق. وبناء على ذلك، استمرت شركة أملاك في إدراج تلك الموجودات بتكلفة استحواذها.
- (٥) في ١٦ مايو ٢٠١١، أعلنت حكومة إمارة دبي استحواذها على مصرف دبي بأثر فوري لحماية مصالح المودعين، وذلك بدعم من مصرف الإمارات المركزي ووزارة المالية. كما ذكر إعلان الحكومة أيضاً ستقوم بتعزيز رأس المال في مصرف دبي، والذي سيقبل فعلياً بالكامل أرصدة المساهمين الحاليين بالكامل. تنتظر الشركة مزيداً من التفاصيل فيما يتعلق بالمعاملة المذكورة أعلاه.
- على أساس الإعلان المذكور أعلاه، قررت إدارة المجموعة أخذ مخصص لانخفاض كامل القيمة الدفترية لاستثمارات المجموعة في مصرف دبي كما في ٣١ مارس ٢٠١١ بقيمة ١٧٢,٣٦ مليون درهم.

١٥ - ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم	
٥,٢٤٨,٣٥٢	٤,٦١٤,٢١٢	مستحقات تكلفة عقود المشاريع والمخصصات
١,٧٦٦,٩٧٧	١,٦٩٥,١٠٣	ذمم دائنة أخرى ومبالغ مستحقة الدفع
٨٨٠,٨١٦	٧١١,٠٢١	ذمم تجارية دائنة
٩٤٩,٥٣٨	٩٢٧,٠٧٧	ذمم دائنة للأطراف غير المسيطرة
٧٦,٠٤٩	١٠٢,٨٥٥	توزيع أرباح مستحقة
١٧,٢٢٤	١٤,٦٥٠	ضريبة دخل مستحقة
٨,٩٣٨,٩٥٦	٨,٠٦٤,٩١٨	

## ١٦ - قروض وسلفيات تحمل فوائد

٣٠ يونيو ٢٠١١	
ألف درهم	الرصيد في بداية الفترة
٩,٤١٠,١١٢	سلفيات مسحوبة خلال الفترة
٨٨٨,٨٦٠	سلفيات مسددة خلال الفترة
(١,٥٦٠,٤٩٦)	
٨,٧٣٨,٤٧٦	الرصيد في نهاية الفترة

القروض والسلفيات التي تحمل فوائد تستحق الدفع كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٤٥٤,٥٩٨	٥,١٥٢,٣٧١	تستحق خلال ١٢ شهراً
٤,٩٥٥,٥١٤	٣,٥٨٦,١٠٥	تستحق بعد ١٢ شهراً
٩,٤١٠,١١٢	٨,٧٣٨,٤٧٦	الرصيد في نهاية الفترة/السنة
		يمثل أعلاه الأرصدة المستحقة:
٥,٢٩١,٦٥٠	٤,٨٧٤,٧٣١	داخل الإمارات العربية المتحدة
٤,١١٨,٤٦٢	٣,٨٦٣,٧٤٥	خارج الإمارات العربية المتحدة
٩,٤١٠,١١٢	٨,٧٣٨,٤٧٦	

لدى المجموعة القروض والسلفيات التالية المضمونة وغير المضمونة وتحمل فوائد:

## مضمونة

- قرض بمبلغ ٨٧٧,٨٧٥ ألف روبية هندية (٧٢,١٨٣ ألف درهم) من مؤسسات مالية وهو مضمون برهن من الدرجة الأولى على بعض العقارات الثابتة والذمم المدينة في الهند وتترتب عليه فوائد حسب مؤشر السوق مضافاً إليها ٣,٣٣% سنوياً. يسدد هذا القرض على أقساط ربع سنوية ويتوجب السداد الكامل في عام ٢٠١٦.

- قرض بمبلغ ٩,٣٧٣ ألف دولار كندي (٣٥,٤٨٩ ألف درهم) من مؤسسة مالية وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في كندا وتترتب عليه فوائد حسب سعر الأساس مضافاً إليها ٣,٧٥% سنوياً ويتوجب السداد بالكامل في عام ٢٠١١.

- قرض بمبلغ ٣٠٣,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١,١١٢,٩١٩ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في تركيا وتترتب عليه فوائد حسب سعر لايبور الأمريكي مضافاً إليه ٤% سنوياً ويتوجب السداد في عام ٢٠١١. إن البنك الذي أصدر اعتمادات مستندية، لديه رهن على ضمانات نقدية بمبلغ ٣٦٧,٣٠٠ ألف درهم (إيضاح ٨).

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

١٦ - قروض وسلفيات تحمل فوائد (تتمة)

مضمونة (تتمة)

- قرض بمبلغ ٢٥,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٩١,٨٢٥ ألف درهم) من بنك تجاري مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في تركيا، وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي مضافا إليه ٣,٧٥ % سنويا ويتوجب السداد في عام ٢٠١٤.
- قرض بمبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١٨٣,٦٥٠ ألف درهم) من بنك تجاري مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في تركيا، وتترتب عليه فوائد بسعر ٥,٥٠ % سنويا ويتوجب السداد في عام ٢٠١١.
- قرض بمبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١٨٣,٦٥٠ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في تركيا وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي بسعر ٣,٩٥ % سنويا ويتوجب السداد في عام ٢٠١١.
- قرض بمبلغ ٦٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٢٢٠,٣٨٠ ألف درهم) من بنك تجاري مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في تركيا وكفالة بنكية، وتترتب عليه فوائد بسعر ٤,٥٠ % سنويا ويتوجب سداده في عام ٢٠١٢.
- قرض بمبلغ ٦٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٢٢٠,٣٨٠ ألف درهم) من بنك تجاري مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في تركيا وكفالة بنكية، وتترتب عليه فوائد بسعر ٤,٠٥ % سنويا ويتوجب سداده في عام ٢٠١٢.
- قرض بمبلغ ٣٣,٨٧٩ ألف دولار أمريكي (١٢٤,٤٣٨ ألف درهم) من بنك تجاري مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في الإمارات العربية المتحدة، وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي مضافا إليه ١,٨٥ % سنويا ويتوجب سداده في عام ٢٠٢١.
- تسهيلات تمويل بمبلغ ١٥,١٧٥ ألف دولار أمريكي (٥٥,٧٣٨ ألف درهم) من مؤسسات مالية، وهي مضمونة مقابل عقارات مملوكة من قبل المجموعة في أمريكا وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي مضافا إليه ٤,٥٠ % سنويا.
- قرض بمبلغ ٢٧٢,٧٣٠ ألف دولار أمريكي (١,٠٠١,٧٣٧ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض العقارات المملوكة من قبل المجموعة في الإمارات العربية المتحدة وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي مضافا إليه ٤,٧٥ % سنويا ويسدد في عام ٢٠١٣. لدى البنك رهن على بعض الضمانات النقدية بمبلغ ١١٥,٢٢٥ ألف درهم (إيضاح ٨).
- قرض بمبلغ ٢٠,٥٧٢ ألف دولار أمريكي (٧٥,٥٦٠ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض الموجودات المملوكة من قبل المجموعة في الإمارات العربية المتحدة وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي مضافا إليه ٤,٥ % سنويا ويسدد في عام ٢٠١٢.
- قرض بمبلغ ٧٧٨,٣٤٠ ألف روبية باكستانية (٣٣,٢٥٠ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل ذمم مدينة من مشاريع في باكستان وتترتب عليه فوائد حسب كايبور مضافا إليها ٢ % سنويا ويسدد بالكامل في عام ٢٠١١. لدى البنك رهن على بعض الضمانات النقدية بمبلغ ٧,٣٥٠ ألف درهم (إيضاح ٨).
- قرض طويل الأجل بمبلغ ٣٩,٩٩٣ ألف دولار أمريكي (١٤٦,٨٩٤ ألف درهم) من بنك تجاري وهو مضمون مقابل بعض الموجودات في لبنان وتترتب عليه فائدة بسعر ٧,٥ % سنويا.

غير مضمونة

- قرض بمبلغ ٢,٠٣٢,١١٦ ألف روبية باكستانية (٨٦,٨١٠ ألف درهم) من بنوك تجارية وتترتب عليه فوائد حسب كايبور مضافا إليه ٢,٢٠ % إلى ٢,٢٥ % سنويا ويتوجب السداد في عام ٢٠١١.
- قرض بمبلغ ٧٦٨,٨٠٢ ألف روبية باكستانية (٣٢,٨٤٢ ألف درهم) من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد حسب كايبور زائداً ٢,٢٥ % سنويا ويتوجب السداد في عام ٢٠١١.
- قرض بمبلغ ١,٤٩٤,٦٦٢ ألف روبية باكستانية (٦٣,٨٤٩ ألف درهم) من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد حسب كايبور مضافا إليها ٢,٢٥ % سنويا ويتوجب السداد في عام ٢٠١٢.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

١٦ - قروض وسلفيات تحمل فوائد (تتمة)

غير مضمونة (تتمة)

- قرض بمبلغ ٧٥٩,٠٦٩ ألف روبية باكستانية (٣٢,٤٢٦ ألف درهم) من بنوك تجارية وتترتب عليه فوائد حسب كايبور مضافا إليه ٢,٥٠% سنويا ويتوجب السداد بالكامل في عام ٢٠١٢.
- مبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٣,٦٧٣,٠٠٠ ألف درهم) يمثل تسهيلات مشاركة إسلامية مشتركة. تسدد هذه التسهيلات في عام ٢٠١٢ مع خيار تسديد مبكر بدون غرامة للمجموعة وتترتب عليها نسبة أرباح حسب سعر لايبور زائدا ٢% سنويا. تلقت المجموعة موافقة المشاركين لإعادة تمويل التسهيل المشترك لحد ٦٩٨,٧٥٠ ألف دولار أمريكي (يتم زيادته إلى ٧٥٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي) من خلال إعادة توجيه تسهيل مريحة السلع ("إعادة توجيه التسهيل"). يتم سداد التسهيل بحلول عام ٢٠١٤ على أربعة أقساط نصف سنوية من تاريخ بدء إعادة التوجيه، وتترتب عليه أرباح حسب لايبور الأمريكي مضافا إليه ٤,٥% سنويا.
- مبلغ ٩٦٣,٥٠٠ ألف جنيه مصري (٥٩٢,٧٨٤ ألف درهم) يمثل تسهيلات تمويل من بنوك تجارية وتترتب عليه فوائد بسعر ١٠,٥% إلى ١١,٥% سنويا.
- قرض بمبلغ ١٧,٦٣٢ ألف دولار أمريكي (٦٤,٧٦٢ ألف درهم) من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد حسب لايبور الأمريكي مضافا إليه ٣,٥% سنويا ويتوجب السداد في عام ٢٠١١.
- مبلغ ٧٢,٠٠٠ ألف ريال سعودي (٧٠,٥٦٠ ألف درهم) يمثل تسهيلات تمويل من بنك تجاري وتترتب عليه فوائد حسب سعر سايبور مضافا إليه ٢,٥% سنويا ويتم سداها على دفعات من سبتمبر ٢٠١١ حتى ٢٠١٢.
- تسهيلات تمويل بمبلغ ٩٨,٣٧٦ ألف دولار أمريكي (٣٦١,٣٣٥ ألف درهم) من بنوك تجارية في مصر وتترتب عليها فوائد بسعر ٢,٩% إلى ٥,٥% سنويا ويسدد في عام ٢٠١٢.
- تسهيلات تمويل بمبلغ ٢٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٧٣,٤٦٠ ألف درهم) من بنك تجاري في تركيا وتترتب عليها فوائد بسعر ٣,٨% سنويا ويسدد في عام ٢٠١١.
- تسهيلات تمويل بمبلغ ٣٥,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١٢٨,٥٥٥ ألف درهم) من بنك تجاري في تركيا وتترتب عليها فوائد بسعر ٥% سنويا ويسدد في عام ٢٠١٢.

١٧ - أوراق مالية قابلة للتحويل

أصدرت الشركة أوراق مالية قابلة للتحويل مضمونة ("أوراق مالية") في عام ٢٠١٠ بقيمة ٥٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥٠٠ ألف درهم إماراتي) من خلال شركتها التابعة المملوكة بالكامل بيروس ليمتد (Pyrus)، وهي شركة تأسست في جزيرة العذراء البريطانية. تمت الموافقة على الأوراق المالية من قبل مساهمي الشركة في الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في ٨ نوفمبر ٢٠١٠. تستحق الأوراق المالية في ٢٠ ديسمبر ٢٠١٥ وتترتب عليها فوائد بسعر ثابت ٧,٥% ويتم سداها بشكل ربع سنوي. تم تقديم الأوراق المالية ضمن القائمة الرسمية لسوق لوكسمبورغ للأوراق المالية (بورصة لوكسمبورج) وتم تقديمها إلى السوق الأوروبية لم تي اف لبورصة لوكسمبورج في ٢٠ ديسمبر ٢٠١٠.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

١٧- أوراق مالية قابلة للتحويل (تتمة)

الأوراق المالية الصادرة مضمونة بشكل غير مشروط وبلا رجعة فيه من قبل الشركة (الضامن). كل ورقة مالية تؤهل حاملها خيار لتحويل هذه الورقة المالية لأسهم جديدة و/أو قائمة بين الفترة من ٣٠ يناير ٢٠١١ حتى ٢٥ نوفمبر ٢٠١٥ (تاريخ الاستحقاق النهائي للتحويل) كأسهم مدفوعة بالكامل بسعر تحويل ٤,٧٥ درهم للسهم الواحد من أسهم الشركة. سيتم سداد القيمة الأصلية للأوراق المالية في تاريخ الاستحقاق النهائي، إلا إذا تم شراؤها أو إلغاؤها أو سدادها أو تحويلها من قبل.

الأوراق المالية هي أدوات مالية هجينة والخيار لتحويلها هو أداة مشتقة ضمنية. تستند القيمة الدفترية للأوراق المالية عند الاعتراف الأولي إلى صافي المتحصلات من إصدار الأوراق المالية مخفضة بالقيمة العادلة للمشتقات الضمنية وتدرج لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

المشتقات الضمنية منفصلة عن القيمة الدفترية للأوراق المالية حيث أن مخاطرها وخصائصها ليست وثيقة الصلة بتلك الأوراق المالية، والأوراق المالية ليست مدرجة بالقيمة العادلة. يتم عرض المشتقات والأوراق المالية تحت بند منفصل في بيان المركز المالي الموحد.

ترد الأوراق المالية في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي :

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
	(مدققة)	
١,٧٦٤,٨٠٨	١,٧٥٨,٤٣١	مكونات المطلوبات للفترة / السنة
٣٧,١٥٥	٣٧,١٥٥	مكونات حقوق الملكية للفترة / السنة

١٨- صكوك

قامت شركة إعمار صكوك المحدودة ("المصدر")، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في جزر كايمان وشركة تابعة للمجموعة، بتأسيس برنامج إصدار شهادات ثقة ("البرنامج") الذي بموجبه يجوز للمصدر من وقت لآخر إصدار شهادات ثقة لغاية ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (٧,٣٤٦,٠٠٠ ألف درهم إماراتي) في شكل سلسلة. في ٣ فبراير ٢٠١١، قام المصدر بإصدار شهادات ثقة ("الصكوك") بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥٠٠ ألف درهم إماراتي) في إطار البرنامج. يتم إدراج هذه الصكوك في بورصة لندن، وتستحق للسداد في عام ٢٠١٦. يترتب على هذه الصكوك توزيعات أرباح بسعر ٨,٥ ٪ سنوياً يتم سدادها على أساس نصف سنوي.

٣٠ يونيو ٢٠١١	
ألف درهم	
١,٨٣٦,٥٠٠	المتحصل من إصدار الصكوك
(١٧,٥٩١)	ناقصاً: تكاليف إصدار الصكوك
١,٨١٨,٩٠٩	مطلوبات الصكوك عند الاعتراف الأولي
١,٠٥٣	الربح المستحق حتى نهاية الفترة
١,٨١٩,٩٦٢	مطلوبات الصكوك كما في نهاية الفترة

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

## ١٩ - احتياطات

احتياطي رأس المال	احتياطي عام	احتياطي تحوطات	احتياطي صافي الربح/ (الخسارة) غير المحققة	احتياطي صافي الربح/ (الخسارة) المحققة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٨٠٨,٧٠٧	٢,٧٣٥,٢٠٠	(٨,٩٥٥)	(١,٦٠٤,٨١٥)	-	(٩,٥٢٦)	١٤,٩٢٤,٢٧١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)
-	-	(٤٢٨)	(٤٨,٩٧٢)	-	-	(٤٩,٤٠٠)	النقص في الاحتياطي غير المحقق
-	-	-	-	-	٦٨,٥٨٥	٦٨,٥٨٥	الزيادة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
-	-	(٤٢٨)	(٤٨,٩٧٢)	-	٦٨,٥٨٥	١٩,١٨٥	صافي (المصروفات)/ الإيرادات المعترف بها
١٣,٨٠٨,٧٠٧	٢,٧٣٥,٢٠٠	(٩,٣٨٣)	(١,٦٥٣,٧٨٧)	-	٥٩,٠٥٩	١٤,٩٤٣,٤٥٦	مباشرة في حقوق الملكية
							الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١
١٣,٨٠٨,٧٠٧	٢,٤٩٠,٣٧٧	٢١٨	(١,٣٩٦,٠٨٢)	-	(١٩٥,٨٥١)	١٤,٧١١,٣٧٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)
-	-	(٢١٨)	(٢٣٨,٢٠٨)	-	-	(٢٣٨,٤٢٦)	النقص في الاحتياطي غير المحقق
-	-	-	-	-	(٢٥,٠٠٠)	(٢٥,٠٠٠)	النقص في الاحتياطي المحقق
-	-	-	-	-	(٥٩,٥٥٤)	(٥٩,٥٥٤)	النقص في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
-	-	(٢١٨)	(٢٣٨,٢٠٨)	(٢٥,٠٠٠)	(٥٩,٥٥٤)	(٣٢٢,٩٨٠)	صافي المصروفات المعترف بها مباشرة في
١٣,٨٠٨,٧٠٧	٢,٤٩٠,٣٧٧	-	(١,٦٣٤,٢٩٠)	(٢٥,٠٠٠)	(٢٥٥,٤٠٥)	١٤,٣٨٨,٣٩٣	حقوق الملكية
							الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٢٠- توزيعات أرباح

تمت الموافقة من قبل المساهمين على توزيع أرباح نقدية تبلغ ٠,١٠ للسهم الواحد لسنة ٢٠١٠ وذلك أثناء انعقاد الجمعية العمومية السنوية للشركة في ٢٨ مارس ٢٠١١.

٢١- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

لغرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، تعتبر الأطراف ذات العلاقة بالمجموعة إذا كان لدى المجموعة القدرة، مباشرة أو غير مباشرة، للسيطرة على الطرف أو ممارسة تأثير جوهري عليه في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية أو العكس بالعكس، أو عندما تخضع المجموعة والطرف للسيطرة أو التأثير الجوهري المشترك. يمكن أن تكون الأطراف ذات العلاقة أفراداً أو منشآت أخرى.

معاملات الأطراف ذات العلاقة

خلال الفترة، كانت هناك المعاملات التالية المهمة مع الأطراف ذات العلاقة وقد تمت ضمن النشاط الاعتيادي وبشروط متفق عليها بين الأطراف:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
٥٣٧	٨١٤
١٢,٧٩٨	١٨,٥٩٦
١,٩١٠	٢٥,٠٧١
٩٧,٩٥٣	٣٧,٥٧٩
٦,٢١٤	-
١٣,٠٥٧	٩,٥٢٦
١,٢٦٢	٢,٢٠٧
-	٥٣٦

شركات زميلة:

صافي الإيرادات من الودائع / الاستثمارات من مجموعة دبي المصرفية ش.م.خ  
إيرادات تمويل إسلامي من أملاك للتمويل ش.م.ع  
إيرادات فوائد مكتسبة من فرض إلى غولدن آيس بي تي أي المحدودة  
إيرادات فوائد محققة من قرض إلى إعمار ام جي أف لاند ليمتد والأطراف ذات العلاقة بهم  
رسوم المساعدة الفنية المحملة وإيرادات الفوائد المحققة من القروض المقدمة إلى المشاريع المشتركة بالمغرب  
أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة:  
إيرادات الإيجار من العقارات المؤجرة والإيرادات ذات علاقة

أطراف أخرى ذات علاقة:

إيرادات تمويل إسلامي من بنك السلام، البحرين  
إيرادات تمويل إسلامي من بنك نور الإسلامي، ش.م.ع

أرصدة الأطراف ذات العلاقة

إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة الجوهريّة (وأرصدة بيان المركز المالي التي أدرجت فيها تلك الأرصدة) هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم (مدققة)
٣٤,٦٤٣	٣٠,٥٦٧
٢,٧٢٩,٨٦١	٢,٢٣١,٧٢٤
١٠,٩٤١	١٠,٢٠٩
٩,٠٥١	٩,٠٥١
-	٨٩,٩٠٠

شركات زميلة:

الأرصدة لدى مصرف دبي ش.م.ع، صافي  
قرض لشركات زميلة (إيضاح ١٣)

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة:

أرصدة لدى بنك نور الإسلامي ش.م.ع، صافي  
ذمم تجارية مدينة وذمم مدينة أخرى وودائع ومصرفات مدفوعة مقدما  
قروض وسلفيات تحمل فائدة من بنك نور الإسلامي  
ش.م.ع

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٢١ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم	
		<b>الأطراف الأخرى ذات العلاقة:</b>
		الأوراق المالية:
٥,٧٤٦	٥,٢٤٤	استثمارات في بنك السلام، السودان
٣٤,٩٠٢	٢٥,٣٢٧	استثمارات في بنك السلام، البحرين
٢٠,٢٠٢	٢٠,٢٠٢	استثمارات في بنك السلام، الجزائر

خلال الفترة، قامت شركة تيرنر بتسوية توزيعات أرباح دائنة إلى الشركة بمبلغ ٦٠,٠٠٠ ألف درهم بخلاف النقد مقابل مبالغها القابلة للاسترداد نظير الأعمال المنجزة.

٢٢ - المطلوبات الطارئة والالتزامات

الكفالات

كان لدى المجموعة الكفالات التالية القائمة في ٣٠ يونيو ٢٠١١:

١. قروض حصلت عليها شركة زميلة من بنوك تجارية بمبلغ ١٠٨,٧٢٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١٠٧,١٨٦ ألف درهم) وهي مكفولة من قبل المجموعة.
٢. كفالة المجموعة مقابل قرض حصلت عليه شركة زميلة من بنوك تجارية بمبلغ ٢٩٣,٨٤٠ ألف درهم. إن الشريك الرئيسي في الشركة الزميلة قدم للمجموعة كفالة مقابلة وتعويض لغاية حصته في الالتزام عن أية مطالبة تقدم ضد المجموعة نتيجة لتلك الكفالة. تم منح ضمان نقدي بمبلغ ٦٤,٦٥١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٦٤,٢٧٨ ألف درهم) للبنك مقابل قرض مقدم إلى طرف ذي علاقة بالشركة الزميلة (إيضاح ٨).
٣. قروض حصلت عليها شركة زميلة من بنوك تجارية بمبلغ ١١٠,١٩٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١١٠,١٩٠ ألف درهم) مكفولة من قبل المجموعة.
٤. أصدرت المجموعة كفالة مالية بمبلغ ٨,٢٥٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧,٣١٤ ألف درهم) كضمان لكفالة صادرة من قبل بنك تجاري بخصوص تنفيذ المجموعة لالتزاماتها التعاقدية.
٥. قدمت المجموعة كفالة بمبلغ ٥,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٥,٠٠٠ ألف درهم) ككفالة عن خطاب ضمان صادر عن أحد البنوك التجارية لإصدار رخصة تجارية من حكومة دبي.
٦. قدمت المجموعة كفالة مالية بمبلغ ١,٧٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٨٤٧ ألف درهم) كضمانة لجمارك دبي عن استيراد بضاعة.
٧. قدمت المجموعة كفالة مالية بمبلغ ٣,٢٨٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: لا شيء) كضمانة لتنفيذ التزاماتها التعاقدية.
٨. قدمت المجموعة كفالة تجارية بمبلغ ١١٠,١٩٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١١٠,١٩٠ ألف درهم) لأحد البنوك التجارية ككفالة عن ضمانات صادرة من البنك بالنيابة عن الشركة الزميلة للمجموعة.

شركة إعمار العقارية (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

٢٢ - المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

المطلوبات الطارئة

في ٥ أبريل ٢٠٠٦ أبرمت الشركة اتفاقيات خيار ("الاتفاقية") مع أطراف مختلفة ("المستثمرون")، نصت الاتفاقية على حق للمستثمرين في أن يطلبون من الشركة إعادة شراء الاسهم المشتراة من قبل المستثمرين في واحدة من الشركات الزميلة بالمجموعة في غضون ٣٩ شهرا من تاريخ شراء الأسهم إذا لم تكتمل عملية إدراج الأسهم للشركة الزميلة في غضون المدة الزمنية المنصوص عليها.

بما أن إدراج الأسهم للشركة الزميلة لا يمكن إكمالها في غضون المدة الزمنية المنصوص عليها، أبرمت الشركة اتفاقيات مع المستثمرين في ٢٩ سبتمبر ٢٠٠٩ و ٢٩ سبتمبر ٢٠١٠، حيث تم تمديد المدة الزمنية المحددة للشركة الزميلة لتنفيذ إدراج أسهمها إلى ٣١ مارس ٢٠١٠ و ٣٠ يونيو ٢٠١١ على التوالي. كان من المفترض إتمام الإدراج بناء على سعر ليس أقل من متوسط سعر الاستثمار للمستثمرين.

في ٢٩ سبتمبر ٢٠١٠، قامت الشركة ومروج آخر بتحويل بعض الأسهم الإضافية للمستثمرين بنسب متساوية القيمة محسوبة بالنظر إلى قيمة السهم المقدر لغرض الاكتتاب العام الأولي والتكلفة الاستثمارية الأولية حيث ان هذه الأسهم تم شراؤها في البداية من قبل المستثمرين بناء على تقييم أعلى بكثير من التقديرات الحالية لقيمة السهم لغرض الإدراج في تاريخ التحويل.

لم يتم اكمال الاكتتاب قبل ٣٠ يونيو ٢٠١١ وبعد تاريخ التقرير قامت الشركة بإعادة شراء الأسهم من المستثمرين مقابل ٧٠,٥٨٠ ألف دولار أمريكي (٢٥٩,٢٤٠ ألف درهم إماراتي). وقد تم تعويض الشركة من قبل مروج آخر في الشركة الزميلة إلى حد ٥٠٪ عن أي خسائر ناتجة عن هذه المعاملة.

الالتزامات

في ٣٠ يونيو ٢٠١١، كان لدى المجموعة التزامات بمبلغ ٧,٢٣٣,٠٣٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧,٠٣٨,٢٦٠ ألف درهم) وتشمل التزامات مشاريع بمبلغ ٧,٠١٢,٠٢٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧,١٢٤,٧٠٢ ألف درهم). هذه تمثل قيمة العقود الصادرة كما في تاريخ التقرير بعد خصم قيمة الفواتير المستلمة والمبالغ المستحقة في ذلك التاريخ.

تم تقديم بعض المطالبات من قبل المقاولين بخصوص مشاريع مختلفة للمجموعة أثناء سير الأعمال العادية، حيث من المتوقع أن لا ينتج عن ذلك أية التزامات جوهرية غير مخصص لها.

أبرمت المجموعة اتفاقية مشروع مشترك ("الاتفاقية") مع البوادي ذ.م.م (شركة تابعة لتطوير ذ.م.م) لتطوير مشترك لقطعة أرض في البوادي للتطوير بدبي. حسب شروط الاتفاقية، التزمت المجموعة بالمساهمة بمبلغ وقدره ٣,٨٥٠,٠٠٠ ألف درهم على مدار فترة الإنشاء المتوقعة من ٧ إلى ١٠ سنوات.

التزامات عقود إيجار التشغيلية - المجموعة كمستأجر

أبرمت المجموعة اتفاقيات عقود إيجار تشغيلية مختلفة للعقارات ومرافق المكاتب والمعدات. إن متوسط أعمار عقود الإيجار هذه بين ١ حتى ١٠ سنوات. ليست هناك قيود وضعت من قبل المجموعة في عقود الإيجار. الحد الأدنى المستقبلي للإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
	(مدققة)	
٥٤٧,٣٢٠	٥٣٢,٠٥٦	خلال سنة واحدة
٤٤٣,٦٤٤	٤٤٢,٢١٠	بعد سنة ولكن ليس أكثر من ٥ سنوات
١٤٤,٧٤٦	١٦٢,٨٣٩	أكثر من ٥ سنوات
١,١٣٥,٧١٠	١,١٣٧,١٠٥	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

## ٢٢ - المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

الالتزامات (تتمة)

التزامات عقود التأجير التشغيلية - المجموعة كمؤجر

أبرمت المجموعة اتفاقيات عقود إيجار تجارية بناء على محفظة استثماراتها العقارية. إن الحد الأدنى للدفعات المستقبلية حسب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء المتعاقد عليها في تاريخ إعداد التقارير لكن غير مثبتة كذمم مدينة، هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
	(مدققة)	(معاد عرضه)
٨٣٧,٤٥٤	١,١٤٨,١٥٢	خلال سنة واحدة
١,٢١٧,٦٩٦	١,٤٢٠,٧٦٨	بعد سنة ولكن ليس أكثر من ٥ سنوات
١,١٤٤,٦٢٧	١,١٢٤,٣٣١	أكثر من ٥ سنوات
<u>٣,١٩٩,٧٧٧</u>	<u>٣,٦٩٣,٢٥١</u>	